

Clinique de sang des Optimistes : Un objectif de 1,350 sacs de sang pour quatre jours

VICTORIAVILLE (RJC) — Les 8, 9, 10 et 11 février prochain, la Société Canadienne de la Croix-Rouge, en association avec le Club Optimiste de Victoriaville, tiendra, sous la présidence de M. René Landry, une clinique de collecte de sang. L'an dernier, l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska a eu une demande de 1,131 sacs de sang; lors de la collecte de cette année-là, un total de 1,074 sacs de sang a été recueilli durant les trois jours de la collecte.

L'objectif de cette année — collecte qui durera quatre jours — est 1,350 sacs de sang.

La clinique de cette année se tiendra deux jours (les 8 et 9 février) à Victoriaville; le 10 au CEGEP entre 9 h. 30 et 11 h. 30 et de 13 h. 30 à 16 h. 30, au salon 232, sous la responsabilité conjointe de Mme Simone Paré et de M. Roger Benoit.

Enfin, la dernière journée se tiendra à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska entre 9 h. 30 et 11 h. 30 et de 14 h. à 17 h. à l'amphithéâtre de l'école des infirmières, 5 rue Quessel, sous la responsabilité de M. Rock Labrecque.

Des nouveaux marguilliers

SAINT-PAUL-DE-CHESTER (RJC) — MM. Lucien Desharnais et Clément Poisson ont décidé de laisser leurs postes comme marguilliers de la paroisse de Saint-Paul-de-Chester et MM. Ange-Aimé Dupont et Guy Houle ont été

nommés pour remplir les postes vacants.

Les autres marguilliers en charge sont MM. Réal Desharnais, Dorian Hamel, Ovilla Lafontaine, Roland Ouellet. Le curé de la paroisse est M. Edgar Foucault.



LES REPRÉSENTANTS DES AUTORITÉS SONT RECUS AU RICHELIEU. — La direction et les membres du Richelieu de Plessisville ont reçu les représentants des autorités religieuses et civiles locales à l'occasion de leur premier souper de 1971. C'est une coutume maintenant établie au Richelieu de la ville de l'Érable d'avoir ainsi comme invité d'honneur à leur première activité de la nouvelle année les curés, les maires et le président du Conseil scolaire. C'est de nouveau à l'Hôtel Manoir Plessis que ces personnalités ont été reçues par le Richelieu. Dans

l'ordre habituel, sur la photo, ci-dessus: M. Jean-Marie Fortier, membre du conseil municipal urbain et représentant personnel de M. le maire Rosaire Côté; M. Aurèle Brassard, maire de la Municipalité rurale; M. l'abbé Charles Cloutier, curé de la paroisse Saint-Calixte; M. Gérard Raymond, ex-officio; M. Jos Bélanger, président du Richelieu; le R.P. Philippe Trépanier, curé de la paroisse Notre-Dame-de-Fatima; M. Roger Hallé, président de la Municipalité Jean Rivard.

(Photo L'Union GAB)

On approuve la fusion des services d'incendies

PLESSISVILLE (GAB) — M. le maire Aurèle Brassard et ses collègues du Conseil municipal, paroisse de Plessisville, ont approuvé, en principe la fusion de son Service des incendies avec celui de la Ville.

Une telle décision était à l'étude depuis quelques temps déjà par les deux organismes concernés qui sont tombés d'accord lors d'une réunion conjointe des délégués chargés de cette tâche. Des dispositions sont actuellement prises pour donner suite à cette décision. Le travail est facilité par le fait que c'est le même chef et la même brigade qui répondent aux appels

pour des feux dans chacune des municipalités concernées.

AUTRE PROJET

Un autre projet est laissé en "statu quo" par le Conseil municipal, paroisse de Plessisville et celui de la Ville. Il s'agit d'une fusion ou d'annexion de territoire. Des rencontres ont déjà eu lieu et des démarches accomplies mais on en est resté là pour le moment.

Dans un autre domaine, le conseil municipal, paroisse de Plessisville, a fait l'acquisition d'un puissant camion qui sera ajouté à l'é-

quipement déjà en opération pour l'entretien des chemins durant l'hiver. Ce service est municipalisé depuis un certain temps déjà au Conseil municipal rural.

La nouvelle unité d'équipement est attendue d'une journée à l'autre des fournisseurs.

Sur le plan financier, M. Marcel Collin, secrétaire-trésorier de la Municipalité, paroisse de Plessisville, a fermé ses livres pour 1970; les vérificateurs de la firme Matte de Victoriaville ont été invités à faire l'audition et à préparer le bilan.

Le crédit à la consommation peut atteindre \$80 milliards

PLESSISVILLE (GAB) — La présidente provinciale de l'Association coopérative féminine, Mme Rose Bérubé de Plessisville, souligne que la campagne d'information entreprise pour la protection du consommateur sera intensifiée au cours des prochaines semaines.

Les quelque 125 magasins affiliés à la Fédération co-op et les

nombreux autres organismes coopératifs en activité au Québec font front commun avec le Conseil supérieur de la coopération pour appuyer cette campagne dont la direction générale a été confiée à l'Institut de protection et d'information du consommateur.

C'est de l'éducation populaire qu'il faut faire et l'I.P.I.C. a tous les outils en mains pour assurer l'efficacité d'une telle campagne, dit Mme Bérubé.

BILL 45

Le mémoire présenté au Gouvernement du Québec par le Conseil su-

périeur de la coopération fait son chemin, précise Mme Rose Bérubé. En effet, une législation est en préparation pour la protection du consommateur.

Il s'agit du "Bill 45" qui est déjà adopté en deuxième lecture par l'Assemblée nationale. Mais il ne faut pas s'arrêter là, ajoute la présidente provinciale de l'A.C.F. Les pressions doivent être maintenues afin que cette législation soit complètement approuvée au plus tôt et de façon à protéger efficacement le consommateur.

Il est également important de (suite à la page 2)

La commission scolaire s'acquitte d'une dette

PRINCEVILLE (GAB) — Des entrées de fonds à la Commission scolaire de Princeville ont permis d'acquitter des factures pour un total de \$88,000 durant les premiers jours de 1971. Ces fonds proviennent de subventions applicables à la période 1969-1970 ainsi que de la perception de l'impôt foncier.

Me Hervé Boudreau, président, et les commissaires ont autorisé leur secrétaire-trésorier, M. Georges Crête à affectuer les paiements approuvés lors de la séance de janvier.

Le personnel

Les responsables de la Commission scolaire de Princeville ont retenu les services de Mme Michel Vigneault pour occuper le poste vacant de secrétaire des directeurs aux écoles Ste-Marie et Allard, section élémentaire.

Les commissaires ont également

engagé Mlle Carmen Talbot comme secrétaire du directeur général des Services pédagogiques, M. Henri-Paul Hamel. Ce poste de secrétaire était devenu vacant par la démission de Mlle Pierrette Lavigne qui occupait cette fonction depuis quelques mois.

Dans un autre domaine, il a été décidé de faire suivre des cours, avec audio-visuel, à M. Roch Fortier. Ces cours se rapportent à tout ce qui concerne le Service de l'équipement scolaire. M. Fortier est en charge de ce Service de l'équipement scolaire depuis quelques semaines.

Par ailleurs, le projet "classes vertes" suggéré par le directeur général des Services pédagogiques, M. Henri-Paul Hamel, retient toujours l'attention des commissaires mais aucune décision n'est encore prise pour sa réalisation à cause du coût relativement élevé de cette initiative.

La brigade scolaire prend un souper communautaire

PLESSISVILLE (GAB) — Un souper communautaire a été offert comme récompense de mi-saison aux quelques 50 jeunes de Plessisville qui font partie de la Brigade

scolaire. Ces jeunes, des garçons et des filles du niveau élémentaire, fréquentent trois écoles: Ste-Famille, Chanoine Boulet et Notre-Dame; cette dernière est située dans les limites de la paroisse et des brigadiers y sont au travail de

puis quelques semaines. Pour le souper, les jeunes ont été reçus à la Cabane 4-7.

Nouvelle section

Le responsable de l'organisation des Brigades scolaires de Plessis-

ville, M. Benoît Béliveau, membre de la Sûreté municipale, et son principal collaborateur, M. Simon Poisson, ont fondé une Brigade scolaire à Ste-Sophie de Mégantic. Cette nouvelle section compte une dizaine de jeunes qui oeuvrent

auprès de leurs camarades pour prévenir les accidents.

Ce travail est efficace car aucun accident de la circulation n'a fait de victime à Plessisville chez les jeunes durant les périodes où les brigadiers scolaires sont en devoir.

Les mines

WARWICK (RJC) — Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, donne avis qu'il vient d'accorder des lettres patentes en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, en date du 31 juillet 1970 à Marcel G. Guilbeault, avocat, au 1455 Sherbrooke Ouest, app. 507, Louis Payette, notaire du 4961 Beaconsfield, tous deux de Montréal et Andrée Bourdon, secrétaire, épouse de Jean Le Brok, 737 Drummond à Laval, pour faire des explorations ou recherches pour découvrir des mines et minerais sous le nom de "Les entreprises minières Kappa inc" dont le siège social est à Warwick. Un avis officiel a été publié dans la Gazette officielle du Québec.

Le crédit...

(suite de la page 1)

faire connaître au public, aux consommatrices en particulier, la protection que leur offrira le "Bill 45". Le C.S.C. et les organismes affiliés entreprennent un programme intensif de publicité à cet effet, fait remarquer Mme Bérubé.

CREDIT A LA CONSOMMATION

Le crédit à la consommation est un autre domaine sur lequel le Conseil supérieur de la coopération et ses organismes affiliés sont à l'oeuvre afin d'éveiller l'opinion publique sur ce point. Les statistiques révèlent qu'en 1950 le crédit à la consommation atteignait le chiffre élevé d'un milliard.

Selon les calculs établis par des experts, ce chiffre passera au total fantastique de trente milliards en 1980 si le crédit à la consommation continue à augmenter au rythme actuel, ajoute Mme Bérubé. Elle fait remarquer que de telles constatations portent à réfléchir.

ROLE DE LA FEMME

Pour toutes ces raisons, il est d'une urgente nécessité d'entreprendre immédiatement une action concrète auprès des consommateurs, souligne la présidente provinciale de l'A.C.F. Pour atteindre les masses, la femme a un rôle important à jouer dans ce domaine et elle doit prendre ses responsabilités pour appuyer et compléter ce qui est déjà entrepris par les mouvements coopératifs, dit Mme Bérubé.

La femme contrôle une partie importante du budget familial et c'est pourquoi chacune doit accepter de faire sa part pour atteindre la collectivité. "Cette responsabilité, chaque individu y a sa part, mais c'est surtout à la femme d'EMBARQUER DANS LA MACHINE et de se faire un devoir de renseigner consommateurs et consommatrices" conclut Mme Rose Bérubé.

CINEMA
CAUROR

HORAIRE
Samedi et dimanche soirs
1ère rep. à 6.45
2e rep. à 8.30
Dimanche après midi à 1.30
Lundi au vendredi à 7.30

SAMEDI A VENDREDI
du 23 au 29 janv. \$1.75

ALFRED HITCHCOCK
Le REALISATEUR
de
"Les Oiseaux"
"Psychose"
"Le Rideau déchiré"
nous revient dans
son plus récent
"SUSPENSE"

"L'ETAU"
VERSION DE


PRESENTÉ POUR LA PREMIERE FOIS

"L'ETAU"
en éblouissantes couleurs
ALFRED HITCHCOCK
Révèle certains dessous de la révolution cubaine. Et le travail et les efforts qu'accomplissent les agents secrets!

PARMI TOUS CES PERSONNAGES... QUI SERA BROYE PAR L'ETAU?
FREDERICK STAFFORD - DANY ROBIN - JOHN VERNON - KARIN DOR - MICHEL PICCOLI - PHILIPPE NOIRET - CLAUDE JADE - MICHEL SUBOR - JOHN FORSYTHE - MAURICE JARRE - SAMUEL TAYLOR - ALFRED HITCHCOCK

EGALEMENT A L'AFFICHE

CREATURES D'AMOUR.. DE RÊVE..

MESSIEURS, PRENEZ- GARDE!!! ELLES SONT...

RICHARD ELKE SILVA JOHNSON SOMMER KOSCINA

PLUS FEROCES QUE LES MALES!

en COULEURS

BLONDE



BRUNE



ROUSSE



THEATRE VICTORIA

POUR HORAIRE: 752-2707

les jeux
sont faits :

1970 restera l'année
des choses de la vie

Gilles JACOB - LES NOUVELLES LITTERAIRES

**SAMEDI A
VENDREDI
23 AU 29 JANV**

... Claude Sautet a fait un film extraordinaire, attachant, poignant, bouleversant et qui concerne tout le monde.

Eric LEGUEBE - LE PARISIEN LIBERE

Un beau film que le jury du Prix Delluc a eu raison de couronner.

Jean de BARONCELLI - LE MONDE

... C'est du grand art, c'est un grand film.

Michel DURAN - LE CANARD ENCHAINE

Un chef-d'œuvre. N'iriez-vous voir qu'un film dans l'année, que ce serait celui-ci qu'il faudrait choisir.

Robert CHAZAL - FRANCE-SOIR

Un très beau film et qui semble faire chez les spectateurs une unanimité sans précédent.

Louis CHAUVET - LE FIGARO

**A
L'AFFICHE**

... Admirable !

Jan MARA - MINUTE

Un des meilleurs films français de l'année.

ELLE

... Les acteurs (parfaits) se confondent avec leurs rôles. Un film d'une beauté sans faille. A voir.

PARIS-MATCH

14
ANS



MICHEL
PICCOLI / ROMY
SCHNEIDER

dans un film de **CLAUDE SAUTET** **les choses de la vie**

Producteurs associés
ROLAND GIRARD et JEAN BOLVARY

d'après le roman de **PAUL GUIMARD**

scénario de **JEAN-LOUP DABADIE**

réalisé par **GERARD LARTIGAU** et **JEAN BOUISE**

avec **LEA MASSARI**

Directeur de la Production
RALPH BAUM
EASTMANCOLOR



**MIREILLE DARC
OLGA GEORGES PICOT
GIAN MARIA VOLONTE**

**un corps...
une nuit**

technicolor - techniscope



SEMAINE D'ÈVE



La maxi: cause d'accidents

BURLINGTON, ONTARIO: Les dames au volant qui suivent la mode risquent d'augmenter le coût de leurs assurances - si elles portent le manteau maxi.

D'après la Division du Service Public de British Leyland Motors Canada Limited, les courtiers en assurance de Grande Bretagne sont perplexes parce que soudainement les automobilistes féminines qui étaient considérées comme "bon risque" réclament maintenant des dommages que l'on peut attribuer au port du manteau maxi.

Un officier d'assurance a déclaré à British Leyland: "Soudainement un nombre inquiétant de réclamations nous arrivent de femmes chauffeurs qui portaient le manteau maxi lors de l'accident".

Herbert Sheppard et Compagnie, courtiers nationaux établis à Tunbridge Wells, Kent - en plein cœur de la houblonnière d'Angleterre - avaient été les premiers à réduire le coût d'assurance pour les automobilistes féminines "parce qu'elles présentaient un meilleur risque".

Mais maintenant les courtiers disent: "Nous sommes préoccupés parce que nous avons reçu plusieurs réclamations de ces automobilistes qui semblent indiquer que leur manteau maxi se soit pris dans le levier de vitesse ou la pédale à freins. En autres mots - le manteau maxi peut être la cause d'un accident, et d'une réclamation".

"Nous essayerons de garder l'escompte de 10% pour les femmes chauffeurs, mais imposerons une amende si le maxi est cause d'un accident".

Herbert Sheppard, qui dirige la compagnie, ajoute: "Nous considérons une surprime de \$60. à \$75. si l'automobiliste portait un manteau maxi lors de l'accident: cette surprime sera ajoutée au renouvellement de la police".

Au moins deux importantes compagnies d'assurance à Londres s'inquiètent du danger que pourrait causer les femmes automobilistes en jupes midis et manteaux maxis. Un officiel de British Insurance Association dit:

"A bien y penser, ce doit être difficile pour le chauffeur - dans le

cas présent, une femme - emmitouflée dans ces masses de vêtements midis et maxis, d'essayer de conduire prudemment.

"Imaginez aussi qu'elle ait des enfants avec elle - vous vous rendez compte du danger qu'occasionne la nouvelle mode maxi et midi".

Ici au Canada, dit British Leyland, les compagnies d'assurances, tout en se rendant compte des risques du manteau maxi, prennent l'attitude de "attendons voir" parce que jusqu'ici peu de femmes le porte.

Dents espacées

Beaucoup de parents sont troublés de constater des espaces entre les premières petites dents antérieures de leurs enfants, ce que la nature corrigera la plupart du temps.

Il peut cependant y avoir certains facteurs qui empêcheront la nature d'accomplir son oeuvre.

Il y a entre les centrales un ligament que nous appelons le frein labial. Ce ligament est parfois très prononcé chez certains jeunes sujets, mais d'habitude lorsque les secondes dents poussent, la pression écrase ce ligament et il en résulte pas ou peu de problèmes.

Il y a des cas où ce ligament très large peut maintenir un espace entre les centrales du haut, il faut alors une petite intervention pour extirper ce ligament qui s'insère

d'habitude au trou palatin antérieur.

Il y a aussi les mauvaises habitudes, le suçage du pouce ou des doigts, le mordillage de la lèvre, le tournage de la langue. Toutes ces causes et même une combinaison d'entre elles peuvent provoquer un alignement anormal des dents et par le fait même des espaces assez prononcés.

Les enfants doivent être encouragés à discontinuer ces mauvaises habitudes, mais il faut souvent des appareils spéciaux en vue de les aider à se corriger le plus rapidement possible.

Nous rencontrons plusieurs formes de malocclusion, causées par des dents incluses ou des dents surnuméraires et seul un orthodontiste pourra alors apporter les corrections nécessaires.

Restez belles

VICTORIAVILLE (AL) - C'est pour bientôt, c'est le 20 janvier qu'aura lieu, en collaboration avec le Salon d'esthétique Belle d'Aurore et la société de Jouvence, une soirée de démonstration concernant les problèmes de la peau et du maquillage qui est patronnée par l'APCV.

Cette soirée d'esthétique comprendra une démonstration avec des appareils pour les soins de la peau, une séance de maquillage, un forum au cours duquel les personnes présentes pourront poser toutes les questions qui pourront leur venir à l'esprit et un prix de présence.

Marie Laroche, esthéticienne-visagiste, sera à la disposition des dames qui voudront bien se rendre à 20 h. 15 au Manoir Victoria pour s'instruire sur ce sujet qui devient de plus en plus important de nos jours: la beauté. L'entrée est gratuite et toutes les personnes désireuses de se rendre à cette soirée sont les bienvenues.

La beauté est une chose qui ne s'achète pas mais qui demande simplement un peu d'entretien. Pour en apprendre plus, il suffit de faire l'effort de se rendre au Manoir Victoria demain soir.



Fèves au four à la bière...

Après avoir abusé de mets fins et recherchés à la Noël et au Jour de l'An, il fait bon retourner aux plats simples mais nutritifs qui ont toujours été tant appréciés en hiver au Québec.

Les fèves au four ne sont pas un plat d'une ère révolue. Au pays, la population en fait encore ses délices après plus d'un siècle.

A ce temps-ci de l'année, c'est le moment de faire revivre cette coutume et de relever la saveur des fèves en y ajoutant des oignons, de la moutarde et de la bière.

Ingédients

2 tasses de fèves
1/4 livre de bacon fumé
1/4 livre de flanc de porc frais
1/2 tasse de mélasse
1 tasse de cassonade
2 à 3 oignons hachés fin
3 tasses de bière
1 tasse d'eau
1 c. à thé de sel

1 c. à thé de moutarde en poudre
1/4 c. à thé de poivre noir

Préparation

Faire tremper les fèves pendant la nuit. Egoutter et laver. Verser de l'eau fraîche et cuire pendant 30 minutes ou jusqu'à ce qu'elles soient tendres. Egoutter de nouveau et laver. Mélanger les ingrédients secs et la mélasse dans un contenant de 4 tasses, ajouter les 3 tasses de bière et remplir avec de l'eau. Placer les fèves égouttées dans une casserole ou un pot de grès graissé et ajouter le mélange à la mélasse. Couvrir complètement les fèves en ajoutant de l'eau, ou de l'eau et de la bière, au besoin. Faire chauffer ce mélange et y ajouter le bacon fumé et le porc frais coupé en morceaux. Remuer en ajoutant les oignons hachés, couvrir et faire cuire dans un four de 250 degrés F. pendant 6 heures. Deux heures avant de servir, enlever le couvercle et laisser dorer les fèves.



TAPIS RAYÉ. — L'allure moderne de ce tapis au crochet le désigne à l'attention de la femme avisée et habile. De couleur contrastante ou assortie à la pièce, il l'enjolive sans nul doute. Si vous désirez recevoir un patron de ce modèle, écrivez à: Service des Patrons de laine, L'UNION, 370 rue Girouard, Arthabaska. Joindre 25 cents pour les frais de poste. Modèle No. C.P.C. 7620

Institut Lucille Giguère

Esthéticienne - Visagiste
DIPLOMÉE de l'école Edith Serei
et Fernand Aubry de Paris

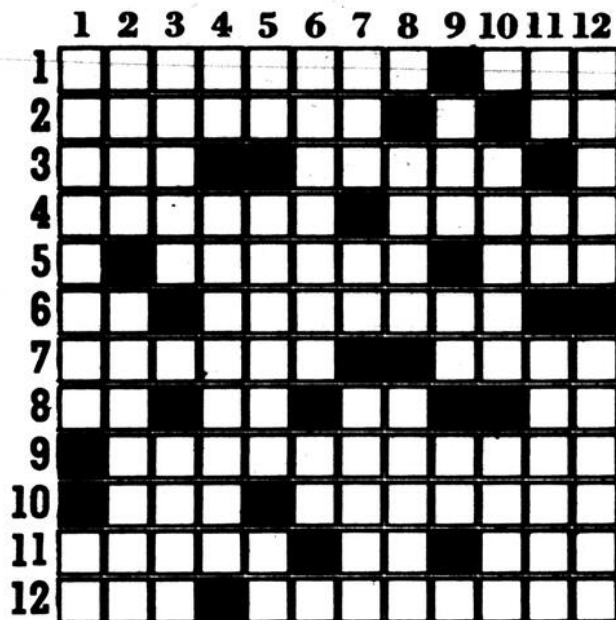
Massage facial - peeling - traitement de l'acné - traitement du buste - épilation à la cire - teinture des cils et des sourcils
Produits: Pier Augé et Yon Ka
Consultation gratuite pour tout examen
37 rue Alain - Victoriaville - 758-8181



MAQUILLAGE

J.N.O.

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

- 1- Ce qui a un pouvoir irrésistible — Manière de faire une chose selon les règles.
- 2- Louer, vanter beaucoup — In-finitif.
- 3- Propre — Ce qui rend service.
- 4- Elever, construire — Infection chronique de la peau.
- 5- Qui ne prend pas parti — Colère.
- 6- Note de la gamme — Dans les contes de fée, femme qui mange les petits enfants.
- 7- Creusée intérieurement — Mit en terre.
- 8- Pronom personnel — Préposition — Article arabe — Abrév. de éminence.
- 9- Qui détruit les insectes.
- 10- Pluriel de leu — Etablissement de commerce.
- 11- Nommées a. une fonction par la voie des suffrages — Préfixe.
- 12- Partie d'une église — Conster-nat, accablant.

VERTICALEMENT

- 1- Obscurité profonde — Pronom personnel.
- 2- Orienter suivant un axe — Gai, vif, alerte.
- 3- Originaire du Latium — Fait depuis peu.
- 4- Pronom personnel — Science qui a pour objet l'étude de la forme de la terre.
- 5- Saint — Pape de 1145 a. 1153 — A lui.
- 6- Homicide volontaire — Symbole chimique du curium.
- 7- Ensemble des oeuvres artistiques d'un pays — De la gamme — Du verbe être.
- 8- Terres entourées d'eau — Ce qui forme une limite.
- 9- Bière anglaise — Police militarisée d'Allemagne — Cela.
- 10- Observée secrètement — Rivière d'Allemagne.

Marguilliers

VICTORIAVILLE (RJC) — Les paroissiens de la paroisse Sainte-Famille de Victoriaville ont élu récemment MM. Maurice Houle et Marcel Laurendeau au poste de marguillier, remplaçant ainsi MM. Jean-Paul Dufresne et Guy Hamel, sortant. Les autres marguilliers en place sont Mmes Paul Bédard et Rolland Lizotte et MM. Henri Moreau et Maurice Béliveau.

- 11- D'un verbe gai — Route rurale — Révélera les fautes d'autrui.
- 12- Choisie — Fit venir avec lui.

L'UNICEF a dépassé son objectif

VICTORIAVILLE (RJC) — La campagne de cartes et d'agendas de l'UNICEF a dépassé de \$200 le

chiffre atteint de 1969 au cours de l'année 1970. En effet, Mme Edouard Côté,

présidente de l'UNICEF locale, a confirmé que la campagne a atteint (suite à la page 8)



5 février au 22 février

Môtel Hawaïan Inn., propriété de M. Gaston Moquin qui sera votre guide pour votre séjour à Miami.

PRIX: \$278.00

pour le voyage complet
(2 par chambre)



Pour plus de détail: surveillez les prochaines éditions de l'Union.

BILLETS EN VENTE CHEZ:

Hénault Transport
Terminus de Victoriaville
L'Agence de Voyage L.R. Charron

— 752-4097
— 752-5400
— 752-6861

23-2-71



LOT DE ROBES

A

\$10.00

RABAIS: allant jusqu'à 50% sur toute la marchandise



- Robes
- Ensembles sport
- Costumes 2+3 pièces
- Robes-pantalons
- Pantalons
- Gilets



• Manteaux

• Robes-manteaux

• Imperméables

ne manquez pas ces aubaines... à la

BOUTIQUE ANNE ENR.

81-A Blvd. JUTRAS

752-9648

VICTORIAVILLE

marriages



Le 12 décembre 1970, à 10 heures, en l'église Saints-Martyrs, fut célébré le mariage de Mlle Francine Pouliot et de M. Raymond Lemay.
(Photo Studio Bédard Enr.)



Le 24 décembre 1970, à 16 heures, en l'église d'Arthabaska, fut célébré le mariage de Mlle Thérèse Levasseur et de M. Guy Huppé.
(Photo Studio Bédard Enr.)



Le 26 décembre 1970, à 11 heures, en l'église Sainte-Famille, fut célébré le mariage de Mlle Monique Levasseur et de M. Jean Rousseau.
(Photo Studio Bédard Enr.)



Le 26 décembre 1970, à 16 heures, en l'église d'Arthabaska, fut béni le mariage de Mlle Céline Côté et de M. Normand Vigneault.
(Photo Studio Bédard Enr.)



Le 26 décembre 1970, à 15 heures, en l'église Assomption, fut célébré le mariage de Mlle Lise Blanchard et de M. Marcel Charbonneau.
(Photo Studio Bédard Enr.)



Le 12 décembre 1970, à 17 heures, en l'église Sainte-Victoire, fut béni le mariage de Mlle Michèle Prince et de M. Denis Leblond.
(Photo Studio Bédard Enr.)

Définition de rêve

DISETTE: Abondance.
DISGRACE: Un conseil suivi vous donnera d'heureux résultats.
DISPARITION: Une personne séparée de vous depuis plusieurs années, réapparaît soudainement dans votre vie et la bouleverse à nouveau.
DISPENSER: Etat physique excellent.

DISPUTE: Se disputer: état d'esprit agréable.
Entendre une dispute: on vous contredira.
DISQUE: En bon état: distraction.
Brisé: un contre-temps dû à la température vous obligera à chercher des distractions à
(suite à la page 18)

Soirée tous les samedis soirs à 8 h. 30

organisée par
Les Détentes Familiales

au sous-sol de l'église St-Gabriel

DANSE DE TOUS GENRES

en vedette "LES MILLENAIRES"

BIENVENUE A TOUS

Admission: étudiants: 50¢
adultes: 75¢

19-1-71

ENFIN UN POSTE "FM" CHEZ-NOUS

CFDMM 104.3
STEREO fm

DRUMMONDVILLE

Portam

WARWICK (RJC) — Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que, des lettres patentes ont été accordées le 29 juillet 1970 constituant en corporation Régis Simard, ingénieur, Huguette Sinclair, secrétaire, épouse dudit Régis Simard tous deux de Warwick et Jacques Simard, gérant des ventes, Sept-Iles, pour: faire affaire comme agents de vente, représentants, distributeurs pour des manufactures, firmes et sociétés de tout genre sous le nom de "Portam Inc".

Le siège social de la compagnie est à Warwick, comté d'Arthabaska.

**Fabrication
Vente,
installation
et réparation
de tous modèles
758-1521**

NOUVEAU

Pièces pour camions

LIGNES INDUSTRIELLES

et machineries lourdes

NOUVEAU

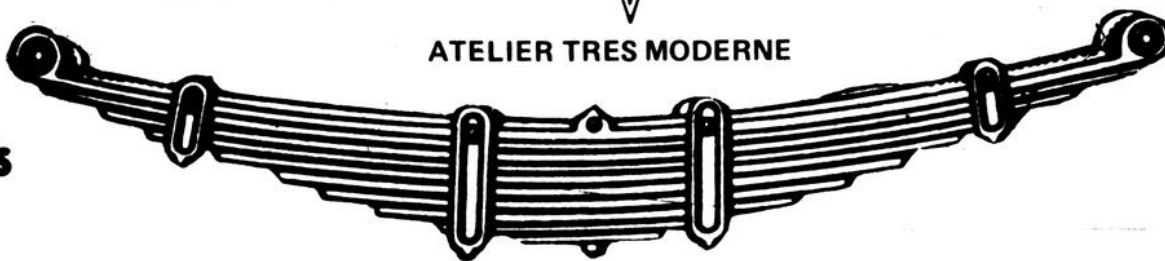
INTERPROVINCIAL

EQUIPEMENT ENR.

TELEPHONE (819) 758-1521 - 2

26 Boul. des Artisans, Victoriaville, Qué.

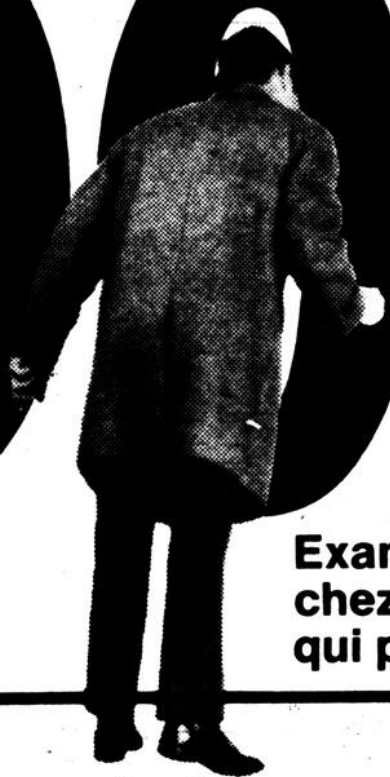
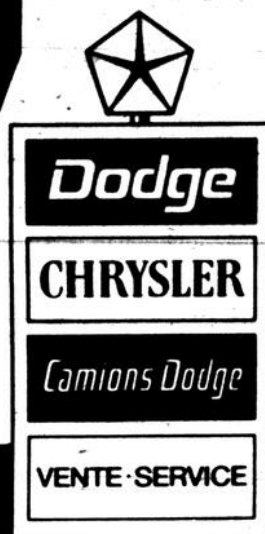
ATELIER TRES MODERNE



**Atelier
avec
outillage
moderne
758-1522**

25-8-70 j.n.o.

VOYEZ DODGE



Examinez ces offres spéciales*
chez les concessionnaires Dodge
qui participent à cette campagne.



Si vous achetez une **GRANDE DODGE** munie d'accessoires spéciaux,

La grande Dodge au roulement "tranquillité" offre toujours beaucoup plus de tout... à bon prix. Mais l'offre en cours d'une transmission automatique gratuite est vraiment exceptionnelle. Passez dès maintenant chez le concessionnaire Dodge et économisez.



**vous recevez
une transmission
automatique
GRATUITE**

*POUR UN TEMPS
LIMITÉ SEULEMENT

Si vous achetez une **DART SWINGER** munie d'accessoires spéciaux,

La Dart Swinger est l'une des hardtops à deux portes les moins dispendieuses au Canada. Achetez la vôtre munie de certains accessoires spéciaux (de toute façon, vous les voulez) et nous ajoutons... automatiquement une transmission... automatique!



**vous recevez
une transmission
automatique
GRATUITE**

**au
bureau
d'enregistrement**

Ltée, Stanford.

Billets en vente: \$4.50 - \$3.50 et \$2.50
AU LAURIER et PHARMACIE HOULE

Regent

STATIONNEMENT GRATUIT •

14 oz. REG.: \$1.19

REG.: \$1.19

**poudre
pour
bebe**

**COUCHES
DE PAPIER**

facile d'en disposer
sans lavage ou
corvée Rég. \$2.59
SPEC.
REGENT

\$1.99

**NE MANQUEZ PAS DE VENIR PROFITER DE TOUTES
LES AUBAINES. EN SPECIAL SUR TOUS LES COMPTOIRS**

DEBARBOUILLETES
de ratine, belle qualité
rég. 29¢ **150**
SPEC. REGENT

15¢

SERVIETTES de bain de grande valeur

régl. \$1.99 SPEC. REGENT

Serviettes demie

Rég. 99/ SPEC. REGENT J/V

77c

16 pièces

SERVICE de VAISSELLE

Rég. \$4.98

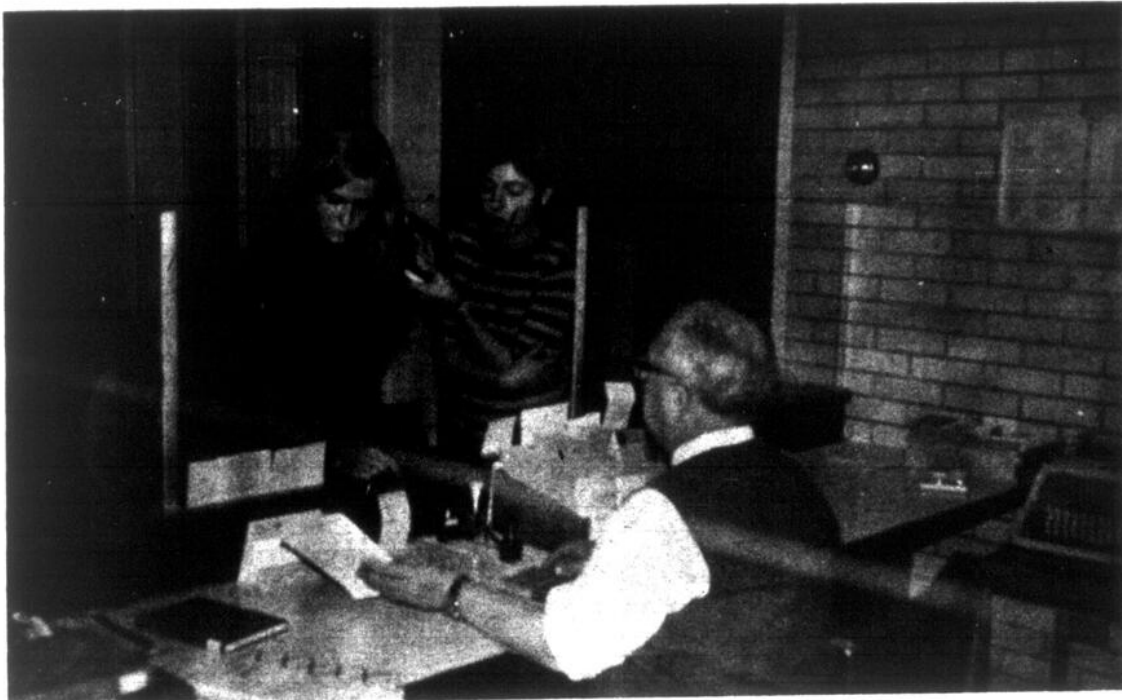
SPEC.

REG 3.99

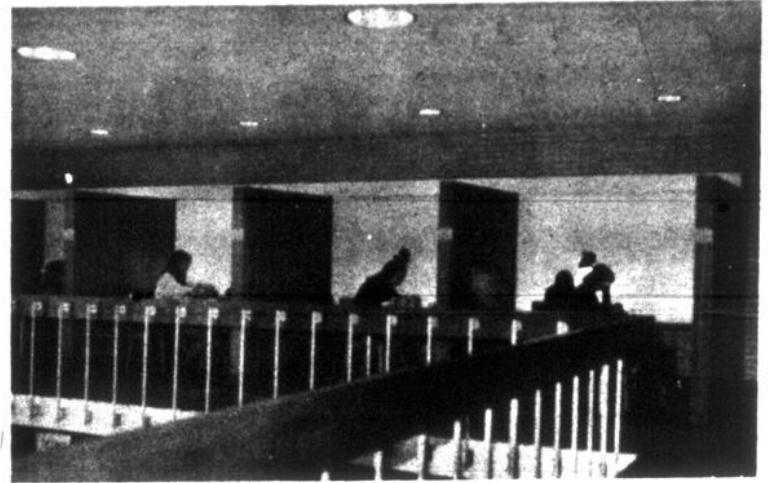
**Métal solide
couleur verte,
5.97**

ESCA BEAU

Règ. \$6.98 SPEC. REGENT



Le service de renseignements et d'enregistrement.



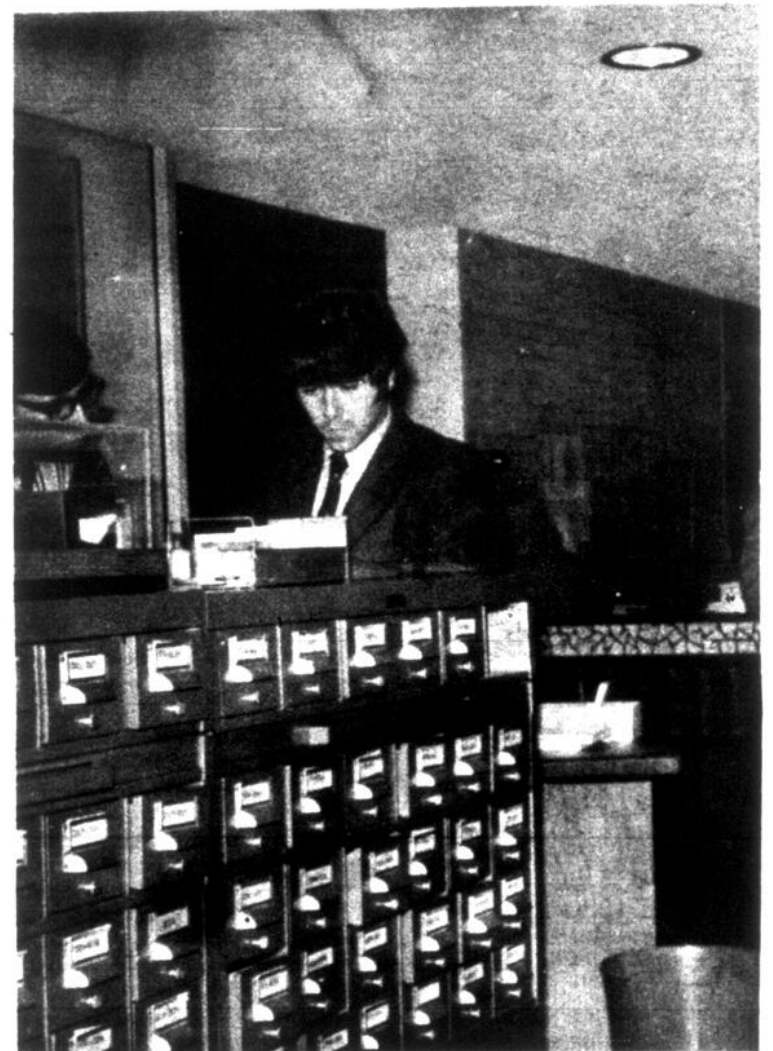
Certains endroits permettent à des étudiants de travailler à l'aise, à l'écart des autres.



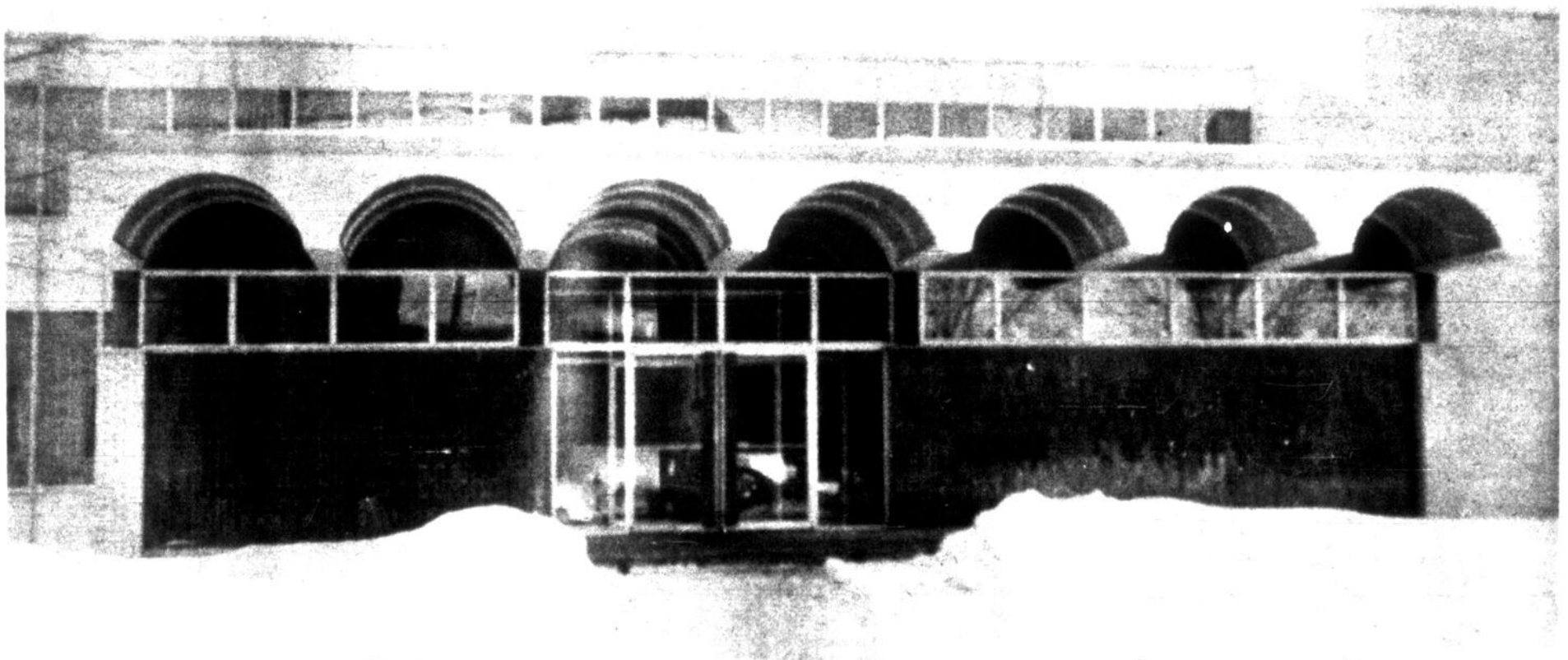
Les archives en bas et les isoloirs en haut.

40,000 volumes à la Bibliothèque du CEGEP

Reportage
photographique de
Réal-Jean COUTURE



Le bureau des archives...



Une vue de la Bibliothèque, de l'extérieur...

quoi qu'ils en disent...

QUOI QU'ILS EN DISENT

unes ont voix au chapitre - les jeunes ont voix au cha



SUBVENTION DE \$1.700 AUX CLUBS 4-H DU QUÉBEC. — Le ministère des Richesses naturelles a remis un chèque de \$1,700 aux Clubs 4-H du Québec qui luttent contre la pollution des eaux. Cet effort de la conservation des eaux est précisément une politique du ministère et la subvention encouragera les jeunes dans leur programme d'information sur cette

question. De gauche à droite, sur la photographie ci-haut, MM. André Desgagné du ministère, Jules Breton des Clubs 4-H, Jean Perreault qui remet le chèque au nom du ministre, M. Gilles Massé, dont il est l'adjoint, et Robert Maynard, sous-ministre adjoint et directeur général des eaux.

Rencontre avec Mgr F.-Antoine Savard

Le 24 novembre dernier, quelques étudiants du CEGEP de Victoriaville rencontraient Mgr Félix-Antoine Savard au cours d'une entrevue à sa résidence de St-Joseph-de-la-Rive (Les Eboulements-en-Bas), près de Baie St-Paul.

Ce voyage d'études permit, à certains privilégiés de la section des Sciences Humaines et de celle des Lettres, d'avoir un contact direct et humain avec l'une de nos personnalités littéraires les plus marquantes du Québec. Cette rencontre favorisait l'approfondissement de la pensée d'un Maître de la littérature québécoise, créateur de "Ménard, Maître-drameur", de "L'Abatis", de "La Minuit", du "Barachois", de "Martin le pauvre", de "La Folle", de la "Dalle-des-Morts" et du "Miserere".

Ces réalisations littéraires ne sont pas les seules au compte d'un tel homme d'action. En effet, Mgr F.-A. Savard n'a-t-il pas fondé trois paroisses en Abitibi et une quatrième dans Charlevoix, plus précisément à Clermont, à une dizaine de milles de la Malbaie?

Peu de temps après, il devenait professeur; il enseigna plus de trente ans. A la Faculté des Lettres de l'Université Laval, il occupa pendant quelque temps le poste de doyen. C'est là qu'il fonda, avec la collaboration de M. Luc Lacourcière les Archives de Folklore québécois.

Mgr F.-A. Savard s'est retiré de

(suite à la page 17)

L.S.D.: On a soif de le connaître...

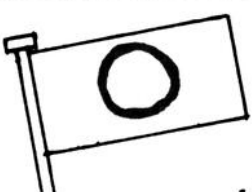
La présence de l'Office de prévention et du traitement de l'alcoolisme et des autres toxicomanies à Terre des Hommes en 1970 n'aura pas été stérile. Les dizaines de milliers de visiteurs qui ont franchi les tourniquets du kiosque L.S.D. (la science de la drogue) ont laissé derrière eux 8,609 demandes d'information sur les toxicomanies.

d'information recueillies par le personnel de l'OPTAT aux portes du pavillon L.S.D. provenaient de jeunes âgés de moins de 21 ans. Sollicités de toutes parts par les trafiquants clandestins de stupéfiants, les jeunes montrent donc un

(suite à la page 18)

Le personnel de l'OPTAT est en voie d'étancher cette soif de savoir, en faisant parvenir aux intéressés un fascicule intitulé "Information sur l'alcoolisme et les autres toxicomanies". Cette publication traite des somnifères et analgésiques, des stimulants, des hallucinogènes, des solvants et du tabac, de même que de leurs effets à court et à long termes. L'OPTAT fournit également une liste sommaire des films et documents qu'elle met gratuitement à la disposition de quiconque (individu ou organisme) désire approfondir ses connaissances sur l'alcoolisme et les toxicomanies.

Fait intéressant à souligner, environ 80% des 8,609 demandes



Toyota

Les Belles Japonaises...



En montre chez votre concessionnaire

TOYOTA INC.

191 Laurier — Victoriaville

... qui plaisent aux canadiens

Toyota

Corolla 1971

à partir de

\$1989.00

758-8593

Plus de mil

Fire

LIQU

RECHAPÉ
DLC 100
\$13.00

RECHAPÉ
Safety Champ
\$11.00

Installation gratuite

504 ouest,

Définition de prénom

CLEMENCE

Caractéristiques

Les Clémence sont des femmes calmes. Elles ne se lancent pas dans les aventures extravagantes et ne multiplient pas les erreurs. Lorsqu'elles se trouvent dans l'embarras, elles savent s'en tirer adroitement, facilement.

La volonté des Clémence n'est pas toujours assez constante, pour leur permettre de réaliser les desseins conçus par leur intelligence, non qu'elles soient indolentes, mais leur manque de persévérance, leur enlève la force de se relever après un échec.

Leur sensibilité, très vibrante, les domine et les absorbe, de sorte qu'elles sont assez facilement emballées, mais elles n'ont pas un enthousiasme, ni un optimisme contagieux. Cœur excellent, compatissant, leur fournit une provision d'énergie, et peut leur apporter un stimulant d'énergie, complémentaire, lorsque les autres ne suffisent pas.

Côté sentimental: les Clémence ne sont pas des femmes froides, loin de là, elles ont une soif infinie d'amour et de don de soi, pourtant un peu gauche, les choses de l'amour les effraient et elles se mon-

(suite à la page 17)

C'est payant d'annoncer
dans L'UNION

THEATRE VICTORIA

SAMEDI 23 JANVIER
à 1.15 p.m.



JOEL DENIS INDESTRUCTIBLE...

SPECIAL
POUR
LES
ENFANTS



REPTILICUS

EN-COULEURS

pour moins d'argent
de milles/aux magasins

Firestone

VIDATION

GÉNÉRALE!

RECHAPÉS
C 100
3.00

AVEC PNEU
RECHAPABLE REPRIS
7.75 x 14/15
8.25 x 14/15
Peuvent remplacer les
F78-14/15
G78-14/15
FLANCS NOIRS

RECHAPÉS
Champion
1.00

AVEC PNEU
RECHAPABLE
REPRIS
6.50 x 13
FLANCS NOIRS

CHAMPION NYLON 4 PLIS pour

FORD
CHEV.
PLYMOUTH

\$ 15⁸³

7.75 x 14/15
8.25 x 14/15 Peuvent remplacer les
F78-14/15 G78-14/15 FLANCS NOIRS

VW

\$ 13⁹⁹

5.60 x 15 FLANCS NOIRS

VALIANT
CHEVY II
FALCON

\$ 13⁹⁹

6.50 x 13 FLANCS NOIRS

Des douzaines d'autres aubaines pour la plupart des voitures.

LES RENDEMENT
DES SEMELLES LARGES
à un prix réduit
au plus bas

RECHAPÉS
Super Sport 100

\$ 18⁰⁰

AVEC PNEU RECHAPABLE REPRIS
8.25 x 14/15 Peuvent remplacer les
G78-14/15 FLANCS NOIRS

ation
uite

Magasin Firestone

est, Notre-Dame Victoriaville 758-8286

Ouvrez un
compte crédit
Firestone

ou achetez avec votre carte



propos d'alcide

Les mises en nomination se tiendront le 25 janvier

M. J. Robert Noël demande un autre terme

Lundi prochain, le 25 janvier, sera le jour de la mise en nomination pour des élections municipales à Arthabaska. Les raisons de cette date spéciale ont déjà été soulignées et nous n'y reviendrons pas.

On sait que le maire J.-Robert Noël a annoncé qu'il demandera un renouvellement de son mandat à la mairie. Il a remplacé le maire J.H. Grégoire, en 1965; en 1967 et 1969, il a été réélu par acclamation. C'est donc un quatrième mandat de deux ans qu'il demandera à la population de lui renouveler.

J.-ROBERT NOËL

Il n'est pas question d'encenser

J.-Robert Noël, mais simplement de rendre à César ce qui est à César: "Il (J.-Robert Noël) a tra-

vaillé dans le meilleur intérêt de la population durant ces six années".

Lors d'une rencontre, le maire Noël a fait une rétrospective des principales réalisations faites durant la période où il a présidé aux destinées de la ville d'Arthabaska.

L'IMPOT FONCIER

Parlant de la taxe foncière, il se dit d'avis que le taux de l'année dernière, soit \$0.90 le \$100 d'évaluation sera maintenu, et qu'il sera suffisant, à condition que la ville reçoive une subvention "spéciale" pour compenser l'évaluation non-imposable qui était au même niveau que l'évaluation imposable l'an dernier, même si lors du nouveau rôle à l'automne 1970, l'évaluation imposable a pris légèrement le dessus. C'est la première fois que la chose se produit. Le total des dépenses prévues est de \$327,238.47 alors qu'il était de \$300,000 l'an dernier.

LE REGLEMENT DE CIRCULATION

Le maire Noël se dit fier de la réorganisation du département de la police et un nouveau règlement de circulation s'impose. Même si certains amendements ont été apportés, l'essentiel du règlement initial adopté en 1903 est encore en usage. Il va sans dire qu'il est dépassé et un règlement conforme à nos besoins a été préparé; il sera étudié et adopté incessamment.

REGLEMENT DE ZONAGE ET DE CONSTRUCTION

Un règlement de zonage a été



M. J.-Robert Noël

adopté peut-être un peu précipitamment, mais il y avait urgence, afin de pouvoir contrôler la construction et le zonage. Certains amendements ont déjà été apportés et d'autres le seront au cours des prochains mois, particulièrement en ce qui regarde le statut des constructions sur les rues Suzor et Quesnel, qui sont considérées comme résidentielles, alors que la logique devrait en faire des rues commerciales, étant donné les commerces qui y sont déjà établis.

Il y aura également des changements à apporter pour permettre des secteurs domiciliaires spéciaux. "Qu'on le veuille ou non, Arthabaska est principalement une ville à caractère domiciliaire, et nous devons exploiter cette spécialité au maximum" de dire le maire Noël. Un plan directeur d'urbanisme peut répondre aux

divers besoins d'une ville de notre catégorie pendant une assez longue période.

LES LOISIRS

Le budget des loisirs pour l'année 1971 a été fixé à \$12,000, ce qui représente environ \$2.50 per capita. C'est une innovation à laquelle les autorités municipales ne peuvent se soustraire. Le bénévolat constitue un élément essentiel du coût minime des dépenses consacrées aux loisirs. En plus de la piscine de l'OTJ, nous avons favorisé le réaménagement de la plage du Cap qui complètera l'item loisirs pour tous les âges et tous les moyens financiers.

En plus, la ville collabore avec la commission des Loisirs de Victoriaville pour permettre la participation des jeunes d'Arthabaska à diverses organisations de loisirs en usage dans la ville-soeur.

NOUVELLES USINES

Une des plus belles réalisations de ces derniers temps est sans doute la conservation de l'entreprise Michel Transport, dont le président est M. Paul-Emile Michel, et qui donne du travail à quelque 150 personnes. Elle est située dans le parc industriel.

Le Couvoir Provincial, une filiale de la Coopérative Fédérée de Québec, est également une acquisition digne de mention. La bâtisse moderne et l'équipement en conséquence représente un investissement d'environ un demi-million de

(suite à la page 14)

Un peu de tout à Arthabaska

Merci à la direction de la Chambre de commerce locale qui a souligné l'avènement de la nouvelle année en faisant parvenir à chaque membre les vœux humoristiques de la saison, préparés en collaboration, sans doute, mais qui dénotent une observation constante des us et coutumes de tous ceux qui font partie du groupement.

Le nouvel éclairage de l'hôtel de ville est définitivement en place et produit un effet merveilleux. C'était nécessaire en 1970 et nous croyons que le public sera satisfait. Félicitations au comité chargé de ce travail.

Il serait intéressant de savoir la raison pourquoi le gouvernement central a versé la somme totale de \$5,748,019 à l'Ontario pour combattre l'alcoolisme alors qu'il n'en a donné que \$11,700 au Québec. Le député André Fortin a déjà posé la question, mais n'a pas eu de réponse. Il faudra savoir. Le gouvernement provincial y est-il pour quelque chose dans cette politique de société juste?

Nous souhaitons un complet rétablissement au Chanoine Walter Houle, curé, qui a été hospitalisé pendant quelque temps à l'hôpital d'Arthabaska. Il est revenu au presbytère mais devra observer un repos complet pour un certain temps, selon les ordres du médecin.

Pourquoi bâtir des polyvalentes à des prix exorbitants, puisqu'en l'an 2000 (dans moins de trente ans), on n'aura plus besoin d'écoles, l'instruction se donnant par la télévision et autres façons audiovisuelles, selon ce qu'a prédit Mme Jeanne Sauvé au début de 1971?

Les sapins de Noël devront être placés près de la rue afin de permettre aux employés municipaux de les voir lorsqu'ils passent pour faire la cueillette. Une certaine quantité ont déjà été ramassés et le camion de la ville fera de nouveau le parcours des rues afin de procurer ce service aux citoyens et éviter des dangers d'incendie lorsque les arbres de Noël sont laissés dans les fonds de cours.

Nouveau mandat pour Ubald Bergeron



Pour ce qui est du conseiller Ubald Bergeron qui va demander, lui aussi, un renouvellement de son mandat, j'en ai déjà dit quelques mots, et je m'en voudrais de pas compléter sa nomenclature en rappelant que c'est également un jeune qui en est à ses débuts dans l'arène municipale et que l'expérience qu'il a acquise au cours des deux dernières années lui permettra de rendre de plus nombreux services à la société entière.

Pierre Roux est le fils de Aurèle Roux (décédé) et de Madeleine Cantin. Né à Victoriaville en 1939, il fit ses études au Collège d'Arthabaska, où il fut diplômé en 1953. Il poursuivit des études en commerce pendant deux années au St-Michael College, à Toronto.

De retour à Victoriaville, il entra au service de Thiro Construction, une compagnie que son père avait mise sur pied; il en gravit rapidement les échelons qui l'ont conduit à la présidence de cette importante compagnie qui se spécialise dans l'érection des lignes d'électricité.

Il est également membre du Club Richelieu-Victoriaville, membre de la Chambre de Commerce d'Arthabaska, président fondateur de l'organisation du hockey mineur à Victoriaville, instructeur des Tigres pendant une année, en plus d'être un grand sportif dans différents domaines. Il fut également le dernier président de l'Associa-

Pierre Roux serait candidat à l'échevinage d'Arthabaska



M. Pierre Roux

Pierre Roux a épousé Claudette St-Cyr qui lui a donné un fils et une fille. La petite famille habite à 18 de la rue Belvédère, à Arthabaska.

Ces quelques énumérations permettent de juger du bien-fondé de son intention de demander à la population du Quartier Nord de la Ville d'Arthabaska de lui donner l'opportunité de travailler pour le bien commun de la collectivité.

Je me permettrai d'ouvrir une parenthèse pour dire qu'en 1968, alors que le même Pierre Roux s'est présenté comme conseiller du même quartier, j'ai voté contre un deuxième conseiller dans ce secteur, et non contre Pierre Roux. Le conseiller Hamel laissant la place libre, je crois que Pierre Roux est un jeune qui a déjà fait sa marque dans différents domaines et qui sera sûrement capable de prendre la relève du conseiller Hamel.

tion des Anciens élèves du Collège d'Arthabaska (disparu par la force des choses). Membre des Chevaliers de Colomb de Victoriaville et de d'autres organisations à caractère social.

Regardez la télévision
de Radio-Canada.
Elle vous offre le meilleur
choix d'émissions musicales
et dramatiques,
grands reportages et
documentaires sur le monde
d'hier, d'aujourd'hui
et de l'avenir.



REGARDEZ BIEN
REGARDEZ
RADIO-CANADA

**CBFT 2 MONTRÉAL · CBVT 11 QUÉBEC · CBOFT 9 OTTAWA-HULL · CBAFT 11 MONCTON · CBWFT 3 WINNIPEG
CBXFT 11 EDMONTON · CHAU 5 CARLETON · CKRS 12 JONQUIÈRE · CKBL 9 MATANE · CJBR 3 RIMOUSKI
CKRT 7 RIVIÈRE-DU-LOUP · CKRN 4 ROUYN-NORANDA · CHLT 7 SHERBROOKE · CKTM 13 TROIS-RIVIÈRES**

nécrologie

M. Joseph Leblanc

A Victoriaville, le 9 janvier, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Joseph Leblanc époux de Angéline Hardy, demeurant au 214 rue Désiré, a. Victoriaville. Il était le père de Onil, Léo, Marcel, Françoise et Georgette. Les funérailles ont eu lieu lundi le 11 janvier à 14 heures, en l'église Saint-Gabriel. Inhumation au cimetière Saint-Joseph.

M. Henri Létourneau

A Montréal, le 7 janvier à l'âge

de 72 ans est décédé M. Henri Létourneau époux en premières noces de feu Eugénie Angers et en secondes noces de Olivine Alain, demeurant au 620 Notre-Dame ouest, Victoriaville. Les funérailles ont eu lieu mardi le 12 janvier, à 10 heures, en l'église Notre-Dame de l'Assomption, inhumation et Libera à St-Norbert.

Mme Euclide Marcotte

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 9 janvier à l'âge de 56 ans est décédée Mme Euclide Marcotte, née

Laurette Saucier demeurant au 7 rue Béliveau, Victoriaville. Les funérailles ont eu lieu mardi le 12 janvier à 10 heures en l'église des SS. Martyrs Canadiens. Inhumation au cimetière paroissial.

M. Denis Paradis

A l'Hôpital Sacré-Cœur de Plessisville, le 11 janvier à l'âge de 45 ans et 9 mois est décédé M. Denis Paradis, épouse de dame Adrien Martel demeurant à Inverness. Les funérailles ont eu lieu jeudi le 14 janvier à 10 heures en l'église de Laurierville. Inhumation au cimetière paroissial.

M. Robert...

(suite de la page 12)

dollars et procure du travail à une quinzaine de personnes.

Pour approvisionner le Couvoir, la Faisanterie Baska (de J.-Robert Noël) a construit trois poulaillers modernes où quelque 35.000 poules pondeuses fournissent les oeufs aux incubateurs du Couvoir Provincial. Une vingtaine de personnes y trouvent du travail à l'année.

BELLE COLLABORATION

Le maire J.-Robert Noël a terminé en soulignant la belle collaboration qui existait au sein du conseil municipal entre lui, le maire, le greffier, le secrétaire, le chef de police et les conseillers Ubald Bergeron, Henri Hamel, Wilfrid Mailhot, André Lemieux, Robert Lettre et Laurent Rivard.

Etant donné que le conseiller Henri Hamel a décidé de ne pas demander le renouvellement de

son mandat, le maire Noël a souligné d'une façon particulière les services que le conseiller Hamel avait rendus durant les six années qu'il avait siégé à l'hôtel de ville, en particulier comme responsable du département des finances et au comité d'Urbanisme. "Le conseiller Hamel a su prendre ses responsabilités en exprimant son opinion, même si elle ne rencontrait pas nécessairement celle de tous les autres membres du conseil," de dire en terminant le maire Noël.

NOS SOUHAITS

Nous souhaitons que J.-Robert Noël, qui demande un renouvellement de son mandat comme maire, le conseiller Ubald Bergeron, qui se dit prêt à travailler au bien commun durant un autre terme complet, et Pierre Roux qui sera à ses premières armes à l'hôtel de ville, soient élus par acclamation, et complètent l'équipe qui nous administrera pendant un temps que nous ne saurions déterminer étant donné notre statut particulier, mais tout au moins jusqu'au changement du statut qui nous gouverne présentement.



Monsieur Adéard Roberge de St-Ferdinand remercie sincèrement tous les parents et amis des sympathies reçues à l'occasion du décès de son épouse, née Alphonsine Houle, décédée à l'âge de 79 ans et 6 mois, à Thetford Mines chez sa fille Mme Fernand Laverdière, le 27 décembre inhumée à St-Ferdinand le 30. Elle était la mère de Mme Edith Gardner de Trottier Mills, de Soeur Lucie des Soeurs de la Charité de St-Jean Deschailon, Marie-Ange, Mme Fernand Laverdière de Thetford, Clément de Thetford, Hervé de St-Jean de Bréboeuf, Thérèse Mme Patrick Lehoux de St-Paul, Gérard de Stansed, Bibiane, Madame Lauréat Bergeron de St-Pierre Baptiste, Madeleine, Mme Rosaire Dallaire de Sherbrooke, Huguette, Mme Raymond Rouleau d'Arthabaska. Elle laisse dans le deuil aussi 61 petits-enfants et 21 arrière-petits-enfants.

Attention cultivateurs...

ACHETONS des ANIMAUX morts ou malades

POUR PLUS DE SERVICE,
APPELEZ A BONNE HEURE

S'adresser à:

Charles Boisvert

Tél. 826-2447

(Permis
No 22)

Richmond, P.Q.

14-4-71

Vous serez en orbite
en portant
des vêtements

SAVILE ROW

JOS. MOORE ENR.

Rte St-Albert — Victoriaville — 752-2119

André qui a 25 ans d'expérience
saura vous donner satisfaction !

HEURES
D'OUVERTURE

Lundi au Vendredi de 6 h. p.m. à 10 h. p.m.
Samedi de 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

MONUMENTS



DIFFERENTS ET EXCLUSIFS

- Sur rendez-vous
- Prix les plus bas
- Granits canadiens, américains, européens

J.M. DUCHARME Enr.

Successeur

J.-Paul Marcoux

Représentant

61 Laurier — Victoriaville

tél.: 752-5226

BOIS de CHAUFFAGE

16 pouces de longueur

7 cordes et plus \$10.

Livraison n'importe où sur demande

Mailhot & Freres

35 rue Campagna — Victoriaville — 752-5462



INTERPROVINCIAL EQUIPEMENT ENR.

VENTE - SERVICE
INSTALLATION

Pièces et Accessoires de Camions
Prop. Rosaire Fournier

26, Boul. de l'Artisan — Victoriaville — 758-1521

DISTRIBUTEUR T/M
TRAIL MOBILE
PIECES BRANTFORD
PIECES ELBRO
& AUTRES

TOUJOURS...

arts • lettres • spectacles

arts • lettres • spectacles

Une bonne soirée au Théâtre Alcan

Le jeudi 14 janvier, à la salle Maisonneuve de la Place des Arts, a eu lieu l'enregistrement, en couleurs, de la troisième Soirée au Théâtre Alcan qui sera télévisée à la chaîne française de Radio-Canada dans le cadre de l'émission Les Beaux Dimanches le 24 janvier à 20 heures 30.

L'œuvre à l'affiche de ce troisième spectacle produit par Radio-Canada avec la collaboration de la compagnie Aluminium du Canada Ltée est une comédie en trois actes de Jean Bernard-Luc intitulée Carlos et Marguerite.

Carlos et Marguerite, ce sont des amis d'enfance qui se sont mariés, puis divorcés au bout d'un an. Après des années de silence, Marguerite vient demander à son ex-mari de l'héberger pour quelque temps, question de se débarrasser de trois hommes: un fiancé qu'elle doit épouser le lendemain, un autre qu'elle doit aller rejoindre aux Antilles et un amant. C'est que Marguerite a peur des mots et par une sorte de blocage psychologique, il lui est impossible de

dire oui ou non. Carlos devra donc jouer seul les scènes de rupture et poussera le dévouement jusqu'à faire soigner Marguerite et la soumettre à un traitement en auto et hétéro-suggestion et en méditation destiné à la sortir de son aboulie.

Carlos et Marguerite mettra en vedette sur la scène du théâtre Maisonneuve, Guy Provost (Carlos), Françoise Faucher (Marguerite), Rose Rey-Duzil (Léa), Claude Préfontaine (Béchade), Jean-Marie Lemieux (Rodolphe), Roger Garceau (Vermeulen) et Hélène Rolan (Mademoiselle).

Carlos et Marguerite sera réalisé et mis en scène par Jean Dumas dans les décors de Guy Rajotte et les costumes de Gilles-André Vaillancourt. L'équipe de production comprend également la script-assistante Thérèse Sarrasin, l'ensemblier Roland Théberge, le maquilleur Edward Shrimpton, le directeur technique Michel Caron et les assistants à la production Bernard Parent, Jean-Paul Robiette et Pierre-Jean Cuillerier.



CAFÉ RENCONTRE. — Le Club Jeunesse et le Service des loisirs de Warwick, ont procédé récemment, à l'ouverture officielle du Café Nelligan, un café rencontre pour les jeunes travailleurs et les étudiants. A chaque semaine, des artistes de la région, genre chansonnier donnent des spectacles. Notons également que

le Café Nelligan de Warwick est ouvert tous les vendredi et samedi soir de 19 à 23 heures et le dimanche de 13 à 16 heures et de 19 à 23 heures le soir. Ici nous apercevons un groupe de jeunes se distrayant au nouveau Café Nelligan.

(Photo A. Martineau)

Programmation théâtrale au CEGEP de Victoriaville

Les 28 et 30 janvier 1971:

"UNE FEMME TROP HONNETE" de Armand Salacrou, présentée par la troupe du CEGEP de Victoriaville.

Le 11 février 1971:

"LA FAMILLE TRANSPARENTE" présentée par le Théâtre Populaire du Québec.

Les 27 et 28 février 1971:

"LES COMEDIENS" de Roger Dumas, pièce présentée par la troupe de l'Ecole des Infirmières d'Arthabaska.

Le 1er avril 1971:

"BEN-HUR" de Jean Barbeau, pièce présentée par le Théâtre Populaire du Québec.

Drummondville dispose maintenant d'un club de sciences naturelles

Le Ministère des Instituts, Compagnies et Co-entreprises a ordonné des lettres patentes de sciences naturelles de Drummondville Inc. à un organisme non lucratif.

Le club a son siège au 85, boulevard Saint-Joseph, à Drummondville. Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que peut acquérir et posséder l'organisme est de \$50,000. Le but est de grouper les personnes in-

teressées aux sciences naturelles ainsi qu'aux disciplines connexes.

Les lettres patentes du "Club de Sciences naturelles de Drummondville Inc." ont été émises aux noms de MM. Pierre-André Chabot, Gilles Tremblay, tous deux de Drummondville, et Henri Malenfant, de Drummondville-Sud.

Un avis en ce sens vient de paraître dans la Gazette officielle du Québec.

L'Union musicale: une saison active en perspective...

PLESSISVILLE (GAB) — L'année 1971 en sera une de grande activité pour l'Union musicale de Plessisville si l'on en juge par le programme préliminaire qui vient d'être communiqué par le président, M. Jean Desrochers.

Un premier concert est en préparation pour la fin de février. Cette manifestation sera présentée en collaboration avec la Chorale de Plessisville. Ce concert se complètera par la participation d'artistes renommés dont les noms seront bientôt connus. Un autre concert du même genre, mais avec une formule un peu différente, sera présenté le mois suivant.

Concerts réguliers

M. Desrochers, président actuel de l'Union musicale est également à l'œuvre pour organiser une série de concerts d'été qui seront présentés régulièrement à partir de mai. On étudie la possibilité de donner une partie de ces concerts à l'extérieur, lorsque le temps sera favorable.

C'est également l'intention des responsables de l'Union musicale d'organiser une autre série de con-

certs pour l'automne; pour ces derniers, les musiciens seront probablement répartis en petits groupes pour varier le programme de ces manifestations.

Enfin, les fêtes du 100ième anniversaire de fondation de l'Union musicale de Plessisville est un autre domaine qui est à l'ordre du jour. En effet, il y aura cent ans en 1972 que l'Union musicale de Plessisville aura été en activité, sans interruption. On a confié à un président ex-officio, M. Gilles Provencher, la tâche de préparer et de réaliser les manifestations prévues pour souligner dignement cet anniversaire.

Fin de saison

La principale activité de fin d'année 1970 à l'Union musicale de Plessisville a été le "bingo-concert". Quelque 300 personnes ont assisté à cette manifestation. C'était là une activité annuelle mise en application depuis longtemps à l'occasion des Fêtes. Toutefois, à cause des nouvelles législations, la partie "bingo" ne pourra être renouvelée et c'était pour la dernière fois qu'elle était présentée en 1970. La fin de l'an passé a aussi été marquée par la participation de l'Union musicale de Plessisville à

une manifestation tenue à St-Ferdinand d'Halifax.

Des cours

La formation de musiciens est un domaine qui reçoit une attention particulière de la part de la direction de l'Union musicale de Plessisville. Actuellement, 64 jeunes, garçons et filles, suivent des cours. Solfège et initiation sur les instruments sont au programme de ces cours. Le directeur musical, M. Jean-Louis Vallée, et son adjoint, M. Henri Provencher, voient à l'entraînement et au perfectionnement des intéressés pour ces cours. D'autres inscriptions sont acceptées en tout temps. Les bonnes volontés ayant des aptitudes et aimant la musique sont les bienvenues à l'Edifice social où l'Union musicale a ses quartiers-généraux.

Appel aux anciens

Une trentaine de membres forment les effectifs à l'œuvre à l'Union musicale de Plessisville. Le président, M. Jean Desrochers et ses aides désirent augmenter ce nombre pour un rendement plus efficace. Une invitation spéciale est faite à ceux qui ont déjà fait partie du mouvement et qui seraient intéressés à y revenir.



MIRADORES. — Le corps de majorettes Les Miradores de Sainte-Clotilde s'est élu une reine pour l'année qui vient. Sur la photo, on voit dans l'ordre habituel: Mlle Ginette Desbien, de Notre-Dame-du-Bon-Conseil; France Bergeron, qui est élue reine pour l'année; et Marthe Désilet, qui félicite la gagnante de la vente des billets. (Photo L'Union)

Mlle France Bergeron reine des Miradores

VICTORIAVILLE (AL) — La soirée de couronnement de la nouvelle reine des Miradores s'est déroulée à la salle de l'OTJ de Sainte-Clotilde à l'occasion d'une soirée-discothèque qui a eu lieu le 11 janvier devant plus de 200 personnes de tous les âges.

Comme à chaque année, un concours est lancé dans le but de subvenir à la bonne marche du corps des majorettes. C'est le système des billets qui est utilisé pour subvenir aux besoins du corps ex-champion Junior de 69-70.

Sainte-Clotilde était représentée par Marthe Désilet, Bon Conseil, par la majorette Ginette Desbien et France Bergeron était l'envoyée de Saint-Samuel. Cette dernière succède à Danielle Langlois qui était reine des Miradores l'année dernière.

La soirée a été un succès de même que la vente des billets qui a permis de faire un tirage d'une somme de \$50 qui a été gagné par

Définition...

(suite de la page 11)

trent volontairement réticentes, facilement susceptibles. Si l'homme aimé sait user de douceur, de tendresse, les Clémence seront sûrement, avec le temps, des maîtresses parfaites, parce que soumises et constantes.

Si une rivalité s'établit, les Clémence seront presque toujours les perdantes, au jeu de l'amour car, elles ne sont pas suffisamment persévérantes pour réussir à mener à bien une intrigue, même si cette intrigue représente la partie la plus importante de leur vie. Elles se retireront sans bruit et souffriront profondément et durant très longtemps s'enfermant dans un semblant d'indifférence et de mépris.

Rencontre...

(suite de la page 10)

l'enseignement proprement dit depuis septembre dernier. Il vient de terminer un film sur le pays de Menaud et il travaille présentement à la rédaction de ses "Mémoires", d'un recueil de poèmes, d'un livre sur "Menaud, Maître-drameur" et d'une tragédie intitulée: "Les Acadiennes".

Notre groupe fut reçu dans son ancestrale maison, lieu de sa retraite aux Eboulements-en-Bas, face au majestueux fleuve St-Laurent. La bonhomie, l'affabilité et la modestie incontestable de cette éminente personnalité de chez-nous frappe au premier abord. Les valeurs fondamentales de son existence se résument aux suivantes: Dieu, les vertus théologiques et morales, la patrie et la famille. Ces deux heures d'entretien personnel, données par Mgr Savard, nous ont révélé un Menaud en chair et en os, vivante projection des souvenirs de l'auteur auxquels il va jusqu'à s'identifier lui-même. Nous avions l'impression qu'il aimerait revivre le temps où il pouvait jouir d'une nature à l'état sauvage, celle de l'époque de Menaud. Malheureusement, l'industrialisation profane nos sites

inspirateurs de poésie. L'amour de la nature s'associe chez lui à la liberté. C'est cet amour que Mgr Savard voudrait partager avec la jeunesse actuelle. Il espère ainsi pouvoir lui léguer le seul gage possible de beauté.

L'entrevue avec cet illustre romancier, poète et dramaturge devait se terminer par une visite à la Papeterie Saint-Gilles qu'il a fondée à Saint-Joseph-de-la-Rive. Nous apprenions là que ce papier est fait à la main, que cette fabrique artisanale sans but lucratif n'a point "d'autre intention que d'être un signe de culture" et de "soutenir l'honneur du verbe français".

La rencontre d'un tel homme ne peut certes pas ne pas laisser sa marque sur ceux qui ont eu l'honneur et le plaisir de le voir et de l'entendre. Nous n'oublierons pas Mgr Savard. Pour nous, il demeurera toujours le témoignage vivant de la nature et de la liberté, comme de tout ce qui touche l'homme le plus profondément. Nous convenons aussi que c'est la façon idéale d'apprécier une oeuvre que de connaître la personnalité de l'auteur. Qui mieux que l'auteur lui-même peut nous parler de son oeuvre?

Ce cours d'humanisme vivant, donné par un écrivain québécois de grande classe, en vaut bien d'autres d'un humanisme lointain et abstrait dont les programmes sont souvent responsables. Qu'ils sont beaux nos maîtres québécois et combien nous aurions à apprendre d'eux pour devenir authentique-

ment et pleinement canadiens.

Nous remercions ici toutes les personnes qui ont contribué à la réalisation du projet formé par notre groupe.

Lily Montreuil,
Lise Audet,
Francine Bergeron,
André Boulanger,
Johanne Desruisseaux,
Annie Pariseau,
Johanne Rodrigue,
Danièle Roy.

Placements

ACTIONS
OBLIGATIONS
FONDS MUTUELS



J. DENIS BÉLIVEAU

Placements
Administration de
Portefeuille

758-8237

Edifice Continental

117 Est, N.-Dame - Victoriaville

CLICHE & ASSOCIES

Ltée

Courtier de placements

* Municipales
* Scolaires
* Hôpitaux
* Universités

Intérêt
9 1/2%

La CROIX-ROUGE
est toujours
à l'oeuvre



MOT CACHE

"LA CHASSE"

N	R	R	E	Y	O	B	I	G	E	T	S	E	V	E
F	E	U	P	U	P	V	A	L	E	T	I	V	G	R
C	I	M	T	E	Q	O	L	T	E	G	A	A	O	G
E	N	D	R	O	M	I	D	E	O	T	N	B	R	L
B	S	M	O	O	U	E	T	L	P	N	L	A	A	E
T	I	R	P	O	D	E	O	E	O	I	I	A	E	R
S	O	L	D	E	C	T	R	C	G	L	S	E	H	R
C	B	E	L	P	P	A	A	U	L	E	L	T	E	E
F	R	L	I	E	O	R	R	E	T	B	N	F	E	S
B	A	S	C	L	B	C	R	N	A	R	U	Y	Y	S
B	T	I	P	L	H	A	F	R	A	I	E	L	C	F
E	V	A	S	E	E	L	U	O	F	G	V	V	A	S
A	R	C	N	N	R	O	C	D	R	E	E	U	U	I
C	A	I	R	O	C	E	R	N	E	T	V	E	T	O
S	L	A	C	G	E	I	R	E	T	E	V	U	O	L

MOT-CACHE

10 lettres

Avicéptologie	Cynégétique	Lois	Sac
Balle	Endromide	Louvetrie	Sylve
Bâton	Erres	Nemrod	Tir
Billebaude	Fauve	Ouverture	Veste
Bois	Feu	Parc	Voie
Braconnage	Fort	Permis	Vol
Bredouille	Foulées	Piste	
Carnage	Giboyer	Pistes	
Cerne	Gonelle	Pont	
Chenil	Grailler	Rabat	
Cor (2)	Halte	Refui	
Courable	Lac	Reins	

La solution du MOT-CACHE se trouve
dans les pages des annonces classées.

Offrez le meilleur choix de pipes
à l'occasion des Fêtes

Butz-Chiquy

Cavity. Dr. Thomas

A LA

TABAGIE PIERRE

179 est, Notre-Dame — Victoriaville — 752-6926

Aussi: "Revues de toutes sortes",
"Posters", "Marabouts", etc, etc.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE LA PAROISSE
DE ST-CHRISTOPHE D'ARTHABASKA

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, secrétaire trésorier de la corporation municipale de la Paroisse St-Christophe d'Arthabaska, que lors de sa séance du 5 janvier 1971, le conseil municipal de cette corporation a adopté le règlement suivant :-

"ATTENDU qu'un avis de motion a été donné, à une séance précédente;

ATTENDU qu'il y a lieu d'abolir la prohibition de la vente des boissons alcooliques dans les limites de cette municipalité;

Il est en conséquence

proposé par: M. Arthur Côté
appuyé par: M. J. Robert Laroche

et résolu par le présent règlement que :-

1. — La vente des boissons alcooliques, et l'émission de permis en conséquence, sont par le présent règlement permis dans la municipalité de la Paroisse St-Christophe d'Arthabaska, comté d'Arthabaska.

2. — En conséquence la prohibition de la vente des boissons alcooliques est par le présent règlement révoquée et abolie à toutes fins que de droit;

3. — Le présent règlement entrera en vigueur dans les délais et après les approbations requises par la loi."

AVIS est en conséquence donné à tous les électeurs municipaux de la municipalité de la Paroisse St-Christophe d'Arthabaska, que le 10 février 1971, à la salle d'assemblée du conseil, étage supérieure de la Caisse Populaire d'Arthabaska, 25 rue Beauchesne, Arthabaska, à compter de 10 heures du matin, heure solaire, les électeurs municipaux sont appelés à se prononcer sur l'approbation ou la désapprobation de ce règlement, en la manière prévue par la loi de tempérance (Chapitre 45 S.R.Q. 1964).

Donné à St-Christophe d'Arthabaska, ce 5 janvier 1971.

Benoit C. Verville,
Secrétaire-trésorier.

9-2-71



Verseau: 21 janvier au 19 février. Vous croyez que vous connaîtrez un grand bonheur vers la fin du mois. Hélas! vous perdrez bien assez vite vos illusions: c'est pourquoi les astres vous conseillent de vous faire le moins d'illusions possible, afin d'en perdre le moins possible. Ne mettez pas tous vos espoirs dans ce prochain "bonheur".

Poissons: 20 février au 20 mars. Vous avez la tête remplie de projets grands comme le monde, mais ils ne trouvent pas leur suite dans la réalité... pensez un peu moins et agissez un peu plus. Vous courrez ainsi la chance de voir vos idées se réaliser. En amour, du nouveau pour bientôt; mais gardez votre tête bien solide sur vos épaules!

Bélier: 21 mars au 20 avril. Votre sourire enjôleur conquiert tous les cœurs, et vous vous faites très facilement des amis. Mais ne vous laissez pas emporter dans le courant de ces nouvelles relations et ne négligez pas vos anciens amis: ce sont ceux-là qui vous resteront, quand vous aurez besoin d'appui.

Taureau: 21 avril au 21 mai. Vous semblez triste et désemparé(e). Allons, allons, un peu d'énergie et de courage. Il faut remonter la pente sans regarder en arrière. Vous le saviez, pourtant, que "plaisir" d'amour ne dure qu'un moment... l'amour n'est pas fini pour vous, ni le bonheur, ni la vie.

Gémeaux: 22 mai au 21 juin. Vous êtes extrémiste. Un jour, gai(e) et insouciant(e), le lendemain, triste et désespéré(e). Vous pouvez être très malheureuse, mais vous savez aussi être très heureux(se), et jouir intensément du moindre bonheur qui vous arrive. Faites fructifier les dons que vous avez, ils sont nombreux.

Cancer: 22 juin au 23 juillet. Vous êtes actuellement assez indifférent(e) aux à-côtés sentimentaux de votre vie, et le travail est le centre de vos activités et de vos pensées. Vous attendez que l'amour ensoleille votre travail. Vous recommencerez bientôt le même cycle idiot d'un amour qui naît et qui finit.

Lion: 24 juillet au 23 août. Vous vous êtes ressaisi(e) à temps, vous êtes revenu(e) en arrière. Il est toujours difficile de recommencer à zéro, mais dans votre cas, cela valait beaucoup mieux. Vous aurez tout probablement l'occasion de faire un voyage vers le début du mois prochain. Préparez-vous.

Vierge: 24 août au 23 septembre. Vous êtes hanté(e) par de graves problèmes d'ordre religieux. Cherchez des conseils et des réponses chez ceux qui sont en mesure de vous les donner, et non chez de prétendus "bons amis". Eux ne vous comprennent pas et ne sont pas sincères avec vous.

Balance: 24 septembre au 23 octobre. La vie a encore ses bons moments, même si vous vous trouvez en ce moment dans de graves difficultés financières. Cherchez le meilleur moyen de vous en sortir, prenez appui ici et là, si nécessaire. Vous avez un talent littéraire que vous devriez cultiver, ne serait-ce que pour votre satisfaction personnelle.

Scorpion: 24 octobre au 23 novembre. La compagnie des personnes de votre sexe ne vous pèse-t-elle pas, parfois? Cherchez donc à vous faire des amis de l'autre côté, votre vie en gagnera sûrement en piquant et en intérêt.

Sagittaire: 24 novembre au 21 décembre. Quelqu'un d'autre a exploité une idée que vous aviez vous-même trouvée. Mais à qui la faute? Il n'était pas nécessaire d'en parler à tort et à travers et de vous confier à une personne en qui vous n'aviez pas totalement confiance. Vous avez trop parlé? Eh bien! payez, maintenant...

Capricorne: 22 décembre au 20 janvier. Pauvre ami(e), ne donnez pas ainsi dans la manie de la persécution. Personne ne vous veut du mal; au contraire, vos camarades ne veulent que votre bonheur. Et ils savent, peut-être mieux que vous, où vous devriez le chercher. Faites-leur confiance et ne les prenez pas sans cesse pour de gros méchants loups.

L.S.D...

(suite de la page 10)

ardent désir de se prévaloir des moyens que l'Etat met à leur portée pour les renseigner honnêtement sur les tourments auxquels ils ne sauront échapper en s'engouffrant dans les tentacules de la drogue.

Dans un récent rapport, l'OPTAT organisme relevant du ministère

de la Santé du Québec, précise les lieux de résidence des signataires des 8,609 cartes de demande d'information déposées cette année au Pavillon L.S.D.:
Montréal et banlieue: 5,650 demandes (65.7%)
Etats américains: 1,350 demandes (15.6%)
Province de Québec (à l'exception de Montréal): 1,200 demandes (14%)
Ontario: 224 demandes (2.6%)
Autres provinces: 83 demandes (1%)
Pays étrangers: 102 demandes (1.1%).

Nouveautés

VICTORIAVILLE (RJC) — Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'il a accordé des lettres patentes en vertu de la première partie de la Loi des compagnies en date du 20 juillet 1970 à Gérard Morin, vendeur, Irène Laroché, ménagère, épouse dudit Gérard Morin, tous deux du 10A Académie et à Jules Allard, avocat, R.R. 3, tous trois à Victoriaville pour faire affaires comme imprimeurs et lithographes et faire le commerce de pièces d'imprimerie, décalques et tout autre produit d'exclusivité sous le nom de "Nouveautés Moral inc" dont le siège social est situé au 18 boul. Carignan à Victoriaville. Un avis officiel à cet effet a été publié dans la Gazette officielle du Québec.

Définition...

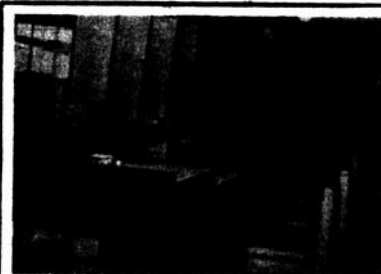
(suite de la page 6)

l'extérieur de votre foyer.
DIVAN: Votre cœur s'enflamme à nouveau et encore une fois vous pleurez.
DIVORCE: Trouble en ménage.
DOCTEUR: (voir médecin).
DOMESTIQUE: Votre aide est indispensable à la réussite d'un projet de très grande envergure.
DOMINER: Manque de confiance en soi.
Etre dominé: vous craignez l'autorité des supérieurs.
DOMPTER: Vous vous ferez obéir à la lettre par une personne jusqu'à maintenant indépendante.
DONATION: En recevoir une: plaie d'argent.
En faire une: vous êtes un peu avare, mais votre bonne humeur vous rend quand même sociable.
DONJON: De multiples obligations mondaines risquent d'enlever votre liberté au cours des prochains jours.
Y être enfermé: vous provoquez la jalousie de l'être aimé.
DORLOTER: Instinct maternel ou paternel très développé.
Etre dorloté: recherche de sensations enfantines.
DORMIR: Vous exigez trop de vos forces physiques.
DORTOIR: Plein: on espère beaucoup de votre amitié.
Désert: un frère ou une sœur quittera bientôt la maison.
DOSSIER: Votre présence est requise auprès d'un être cher.
DOUANIER: Un ennemi acharné espère vous voir faire un faux pas.
DOUCHE: La nonchalance d'un camarade vous met les nerfs en boule.
DOULEUR: Accident peu important mais qui causera un vif émoi.

Les petites
annonces
de L'UNION
357-2065



Gérard Lartigue et Michel Piccoli dans le film "LES CHOSES DE LA VIE" au VICTORIA.



Le Restaurant
Léo Kid

**NOUVEAU DECOR...NOUVEAU...
NOUVELLE CUISINE...NOUVELLE...
NOUVEAU NOUVELLE NOUVEAU**

Nous faisons la livraison à domicile des mets
Canadiens, Chinois, B.B.Q., etc...

au 24 Boul. Carignan

Victoriaville 752-7051

Menu du jour \$1.24

"Les Bois-Francs"
maintenant en vente



La réédition de "Les Bois-Francs"
de l'abbé Charles-Ed. Mailhot, est
maintenant terminée.

Les quatre volumes de l'édition originale ont été condensés en deux, sans rien omettre de ce qui regarde la découverte et le développement des Bois-Francs. Le premier volume comprend l'historique des Bois-Francs ainsi que plusieurs biographies des personnages de l'époque, avec 380 pages de texte et 32 pages de photos. Le second comprend l'historique de chacune des paroisses de la région; Laurier et ses contemporains; les généalogies des anciennes familles de la dite région. 480 pages de texte et 32 pages de photos.

AU COMPTOIR: prix \$5.00 chaque volume à
L'Imprimerie d'Arthabaska Inc.
370 Girouard, Arthabaska, Qué.,
ou à La Tabagie Pierre
179 est, Notre-Dame, Victoriaville

PAR LA POSTE: \$5.50 chaque volume
Remplissez le bulletin de commande suivant et mallez à:

L'Imprimerie d'Arthabaska Inc.
370 Girouard
Arthabaska, Qué.

Veuillez m'expédier le ☐ premier volume
et/ ou le ☐ second volume "Les Bois-Francs"

Nom.....

Adresse.....

Ci-inclus un chèque ou mandat-poste au montant de \$.....

sans préambule

Braconnage

Les braconniers ont récolté des amendes pour une valeur de \$1,545 au cours du mois d'octobre 1970 dans la région de Trois-Rivières seulement dont dépend la région de Victoriaville. Il y a eu 74 causes d'ententes dont 15 concernant la pêche, qui ont rapporté \$355; 33 infractions diverses qui ont rapporté \$490 d'amendes; les deux infractions concernant

la loi de la chasse à l'original ont donné \$240 d'amendes. Dans l'ensemble du Québec, 752 causes ont été entendues pour une somme globale de \$26,604 qui a été imposée aux braconniers de la province. Les québécois ont toujours fait du braconnage, c'est le sang indien qui porte à la liberté et même un peu à l'abus de cette liberté.



MINISTÈRE DES TERRES ET FORÊTS DU QUÉBEC



MINISTÈRE DES TERRES ET FORÊTS DU QUÉBEC



MINISTÈRE DES TERRES ET FORÊTS DU QUÉBEC

Attention aux arbres

Les conducteurs de motoneige sont invités à protéger les jeunes arbres des terres privées ou publiques que l'on reboise. Le ministère des Terres et Forêts mentionne dans un communiqué que l'insouciance d'un seul conducteur de motoneige peut causer la perte de 350 jeunes arbres à la minute. Dans le but de rappeler ce fait aux motoneigistes, le ministère a fait installer 100 panneaux comme ce qui apparaît ci-haut.

Solution du problème de la page 5

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	T	A	L	I	S	M	A	N		A	R	T
2	E	X	A	L	T	E	R		A		I	R
3	N	E	T			U	T	I	L	E		I
4	E	R	I	G	E	R		L	E	P	R	E
5	B		N	E	U	T	R	E		I	R	E
6	R	E		O	G	R	E	S	S	E		
7	E	V	I	D	E	E			S	E	M	A
8	S	E		E	N		E	L			E	M
9		I	N	S	E	C	T	I	C	I	D	E
10		L	E	I		M	A	G	A	S	I	N
11	E	L	U	E	S		I	N		A	R	A
12	N	E	F		A	T	T	E	R	R	A	T

Bombardier fait de la moto

La compagnie Bombardier va lancer sur le marché l'été prochain trois modèles de motocyclettes pour le plus grand bonheur des sportifs. Les motos sont en trois modèles qui sont les suivants: la Bombardier Junior Cross;

la Bombardier Bantam Cross et le Bombardier Bantam Trail. Ces modèles seront en vente dès la mi-février. Ces motos sont fabriquées par la firme Agrati-Garelli d'Italie. L'entente prévoit que les motos pourront un jour

être fabriquées au Québec. Ces véhicules placeront la compagnie Bombardier dans une industrie dont le chiffre d'affaires prend des proportions astronomiques depuis quelques années en Amérique du Nord:

Protestation

Evidemment, les journalistes ont l'oreille indiscrette et ils entendent souvent des choses qu'ils n'ont pas d'affaires à entendre, aussi on a appris qu'il n'y avait pas que la raison sociale qui changeait de langue, chez Victoriaville Hockey Stick, mais il y a aussi le fait que les employés changent de langue

de travail. Les nouveaux patrons qui sont tous soumis aux nouveaux propriétaires ont la bonne idée de faire parler leurs employés, l'anglais le matin et le français le reste de la journée. Et on proteste à la Presse parce qu'on leur impose le français comme langue de travail!!! Où va-t-on???

Des chèques

La Régie de l'assurance-maladie du Québec a procédé, le 30 décembre 1970, à la plus importante émission de chèques aux professionnels de la santé depuis l'entrée en vigueur du régime d'assurance-maladie. Cet envoi comprend 4,360 chèques pour un total de \$5,000,000.

Cette somme représente le règlement de plus de 523,000 relevés d'honoraires correctement remplis. Avec les trois émissions de chèques précédentes, la Régie a réglé jusqu'à maintenant, près de 775,000 demandes de paiement totalisant plus de \$7,000,000.

Apiculture

La production de miel a légèrement diminué au cours de l'année. En effet, le nombre des apiculteurs était de 1454 en 1970 alors qu'il était de 1386 en 1969. Le nombre de ruches a aussi augmenté, de 42,690 à 47,700 l'année dernière.

Par contre, la production a beaucoup diminué pour passer de 3.5 millions de livres à 2.55 millions de livres. Il y a donc une diminution de 22% de la valeur globale du miel et de la cire. Par contre le prix moyen payé aux producteurs a été de 30¢ la livre ce qui représente une hausse de deux cents la livre sur l'année précédente.



André Payette est PRÉSENT À L'ÉCOUTE, tous les jours à midi trente pour entendre vos commentaires sur l'actualité à la radio de Radio-Canada.



Du lundi au vendredi à 15 heures, Michèle Tisseyre est A VOTRE SERVICE à la radio de Radio-Canada. Avec le concours de spécialistes, elle vous explique les rouages des différents services administratifs auxquels vous pouvez avoir besoin de faire appel.

Vient de paraître aux Editions **FIDES**

LA REVISION CONSTITUTIONNELLE

premiers fondements

par Marcel FARIBAULT

« La conférence constitutionnelle permanente mise sur pied en février 1968 s'est embourbée dans les méandres désolés et désertiques de la procédure, de l'apathie et de l'indifférence, nous dit l'auteur dans son avant-propos. On croirait en vérité que le reste du Canada se soucie fort peu du Québec et des Canadiens français et que ces derniers eux-mêmes ont quasi pris leur parti de la soumission et du silence. » Et il ajoute : « C'est contre cet état d'esprit que le présent livre voudrait réagir en tentant d'éclairer les uns et les autres sur la condition présente du Canada au point de vue constitutionnel ».

Le livre contient six chapitres. Le premier définit la constitution actuelle. Le second montre « comment » la pratique fédérale a, volontairement ou pas, vicié le principe fédératif et en indique les principales déformations ». Le troisième chapitre expose les défauts de la conférence permanente et le quatrième explique pourquoi Québec rejeta la formule Fulton-Favreau de rapatriement et d'amendement à la constitution. L'auteur commente ensuite, au chapitre cinq, le document de travail québécois sur la répartition des pouvoirs et conclut, dans un dernier chapitre, par l'exposé d'une procédure et d'un processus de solution.

L'essai de Monsieur Faribault cerne de très près un problème capital et tente « de préparer davantage l'opinion publique à des questions difficiles, sur lesquelles elle sera pourtant forcément appelée à porter un jugement lorsqu'on lui présentera une nouvelle constitution, seule alternative possible à la dislocation du pays ».

La révision constitutionnelle, premiers fondements, par Marcel Faribault. Collection « Bibliothèque économique et sociale ». En vente dans toutes les librairies et à Fides, 245 est, boulevard Dorchester, Montréal 129, Canada. \$5.00

Rabais sur LAMPES SCELLEES Moto-Master pour phares

FABRIQUES PAR C.G.E. POUR CANADIAN TIRE

SYSTEME à 4 PHARES

12 volts
Rég. \$1.57

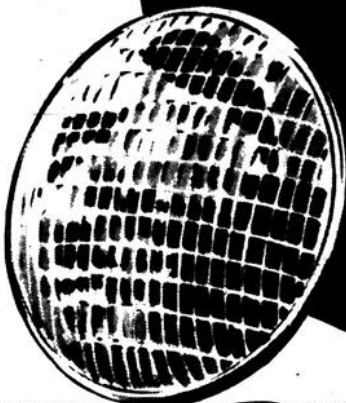
1.27
CH.

SYSTEME A 2 PHARES

12 Volts
Rég. \$1.77

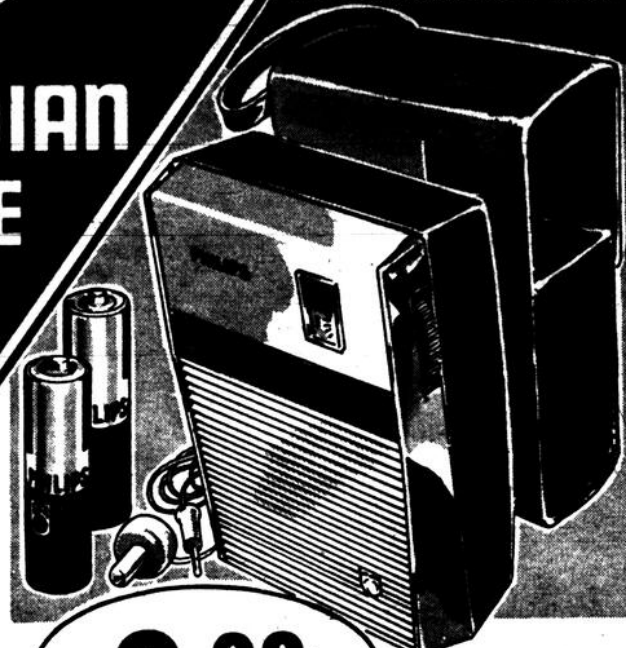
1.44
CH.

Évitez les accidents et les billets de circulation, achetez des pièces de rechange de qualité d'équipement d'origine et économisez.



CANADIAN TIRE

RADIO Philips
tout transistorisé



8.88

RADIO DE POCHE, COMPACT A PRIX TRES REDUIT

Avec son, beaucoup plus puissant que ses dimensions 2 1/2 x 4 x 1 1/4. Tire de vos postes AM favoris des sons sonores et clairs. Avec écouteur caisse en cuir et courroie de poignet. Piles incluses.



POUR DES DEPARTS AU CHAUD cet hiver

Pré-chauffeur pour l'auto

De luxe Mor-Power à élément de 830 W, 115 V., chaleur pulsée contrôlée par thermostat. Coffre surbaissé à volets de 10 x 3 x 7 7/8. Fil et support.



FREE self-adhesive DECAL

.77
COUR. 99c

ADDITIF D'HUILE

Formule 1

Super lubrifiant ranime vos "chevaux" pour plus de pouvoir et de rendement réduit l'usure du moteur. Bidon 15 oz.



.88
COUR \$1.19

Traction instantanée

"TURTLE WAX" vaporisez vos pneus Augmente l'adhérence des pneus sur la glace ou en neige profonde. Vaporisez sur vos pneus pour la traction. 6 oz.



3.88
REG. \$4.97

SHAVEX 1 GALLON

Vaporisateur humidificateur

Produit 8 heures de vapeurs continue, avec arrêt automatique quand vide. En plastique incassable et support à poignées. Chambre à médicaments. Avec fil et prise.

SPECIALS EN QUANTITES LIMITEES

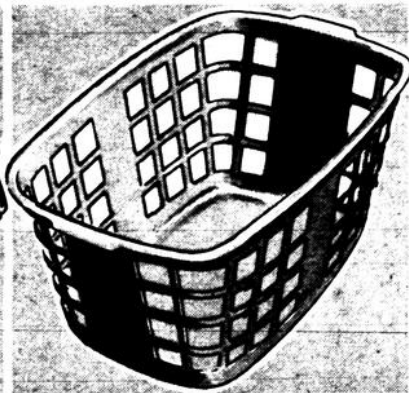


FER

WESTINGHOUSE A VAPEUR ET A SEC

14.88

Contrôle de vapeur et guide de température pour les tissus, sur montage populaire. Semelle multi-vent. Poignée isolante.

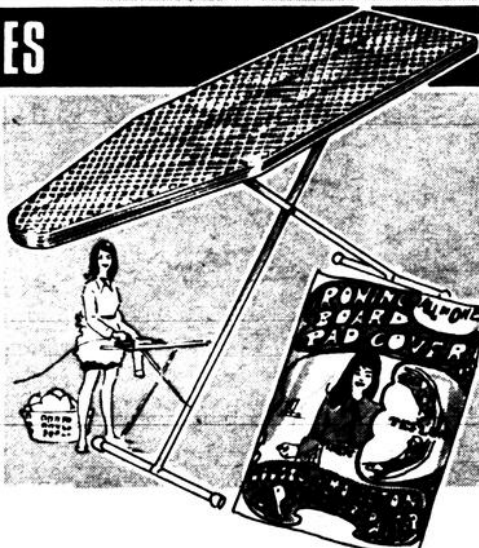


Panier à linge

TOUT USAGE

.99

Léger, de forme rectangulaire 1 3/4 bois-seau pour transporter le linge les jours de lessive. Grandeur 25 1/2 x 16 1/2 x 10 1/2" de haut, couleurs vert avoet ou doré.



TABLE

A REPASSER EN ACIER

5.99
REG. \$6.99

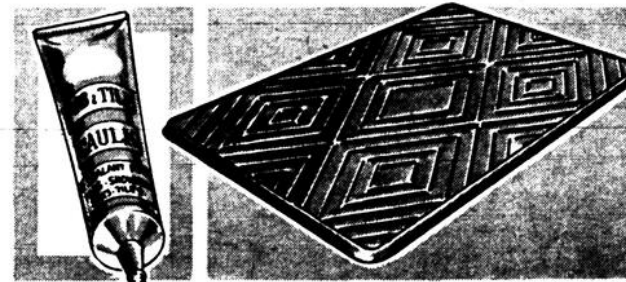
Pied en T, ajustement de 36" de hauteur, se range pliée à plat. Dessus de table 15 x 54.

Couvre table

ET COUSSIN A MEME

1.79

Traité en Teflon. Se fixe avec un lacet, pour la plus part des tables.



Calfeutrage

POUR BAQUET ET TUILE

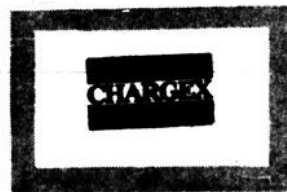
.79

Résiste à l'humidité soelle les fissures, etc. Tube 6 oz.

REDUIT! PRATIQUE! EN PLASTIQUE!

Boot Tray
REG. 79c **.59**

Carpette encastrée de 15 x 25" pour garder boue et neige fondante. Couleurs vert avoet ou or.



EXTRA COUPONS BONI
3% sur les ventes au comptant



CANADIAN TIRE

LLOYD J. Belvin Inc., prop.
104 St-Francois — 758-1585
Victoriaville

Ping-Pong

OFFICIAL JELINEK

Ensemble à 4 raquettes courtchourties, balles, filet et potelets à visser. Rég. \$5.89

4.88



Procurez-vous une carte de credit CANADIAN TIRE